

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2018/31301]

14 JUNI 2018. — Ordonnantie betreffende de noodhulp
aan en de inschakeling van daklozen

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen en definities*

Artikel 1. Onderhavige ordonnantie regelt een in artikel 135 van de Grondwet beoogde materie.

Ze legt artikel 23 van de Grondwet ten uitvoer.

Art. 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

1° dakloze : een persoon die zich in één of meer van de volgende situaties bevindt :

- a) leeft in de openbare ruimte ;
- b) beschikt niet over huisvesting, is niet in staat met eigen middelen huisvesting te verkrijgen en heeft bijgevolg geen verblijfplaats ;
- c) heeft geen verblijfplaats die woonbaar is volgens de normen inzake gezondheid, veiligheid en woonbaarheid ;
- d) beschikt niet over huisvesting, is niet in staat om met eigen middelen huisvesting te verkrijgen en verblijft tijdelijk in een noodhuisvesting of in een onthaalhuis ;

2° begeleidingsbehoefte : de persoon die over een woning beschikt maar die begeleiding nodig heeft om zelfstandig te kunnen leven en het verlies van zijn woning te voorkomen ;

3° noodopvang : de door een organiserende instantie beheerde verblijfsdienst die niet individueel beheerst wordt door haar bewoner en waar de organiserende instantie een spoedhuisvesting van korte of middellange termijn en een psychosociale begeleiding organiseert ;

4° dagopvang : dienst die overdag geopend is en die daklozen een opvang, een psychosociale tenlasteneming, een administratieve begeleidingsdienst en ten minste één van de diensten voor hulp bij het dagelijkse leven biedt ;

5° onthaalhuis : door een organiserende instantie beheerde verblijfsdienst die niet individueel beheerst wordt door haar bewoner en waar de organiserende instantie een tijdelijke huisvesting organiseert alsook een begeleiding die tot doel heeft de dakloze op termijn opnieuw te integreren ;

6° thuisbegeleiding : de dienst die voorziet in de psychosociale, budgettaire of administratieve thuisbegeleiding bij begeleidingsbehoeften die dit verzoeken, totdat deze personen zelfstandig kunnen zijn ; de dienst van een in artikel 27, 1°, bedoeld centrum zorgt ook voor een opvolging ter voorkoming van de uithuiszetting van personen over wie het OCMW informatie heeft gekregen in het kader van een uithuiszettingprocedure ;

7° housing first : dienst die gericht is op het zoeken naar en het verschaffen van onmiddellijke toegang tot stabiele huisvesting voor een dakloze en die deze een facultatieve psychosociale begeleiding aanbiedt ;

8° straathoekwerk en daklozenronde : de mobiele dienst die enkel in de leefomgevingen van daklozen actief is en hun verzoeken in acht neemt om enerzijds in hun behoeften te voorzien en hen te begeleiden naar noodopvangcentra, en/of hen anderzijds te begeleiden gedurende hun volledige traject in de marginaliteit, met als uiteindelijk doel hun sociale herinschakeling ;

9° centrum : organisatie die geniet van een tijdelijke werkingsvergunning of een erkenning voor het verlenen van een of meerdere van de diensten bedoeld in 3° tot 8° in het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

10° coördinator : het orgaan belast met het coördineren van de noodhulpvoorzieningen of de inschakelingsvoorzieningen ;

11° noodopvangbeheerder : het centrum belast met de uitvoering van de noodvoorzieningen bedoeld in 3° ;

12° organiserende instantie : de in artikel 27 bedoelde rechtspersoon die een centrum organiseert ;

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/31301]

14 JUNI 2018. — Ordonnance relative à l'aide d'urgence
et à l'insertion des personnes sans abri

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales et définitions*

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Elle met en œuvre l'article 23 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente ordonnance, il y a lieu d'entendre par :

1° personne sans abri : la personne qui se trouve dans l'une ou plusieurs des situations suivantes :

- a) vit dans l'espace public ;
- b) ne dispose pas de logement, n'est pas en mesure d'en obtenir par ses propres moyens et n'a dès lors pas de lieu de résidence ;
- c) n'a pas de résidence habitable au regard des normes de salubrité, de sécurité et d'habitabilité ;

d) ne dispose pas de logement, n'est pas en mesure d'en obtenir par ses propres moyens et réside temporairement dans un hébergement d'urgence ou dans une maison d'accueil ;

2° personne en besoin de guidance : la personne qui dispose d'un logement mais qui a besoin d'un accompagnement pour pouvoir vivre de façon autonome et éviter la perte de son logement ;

3° hébergement d'urgence : le service résidentiel géré par un pouvoir organisateur qui échappe à la maîtrise individuelle de son occupant et où le pouvoir organisateur organise un logement d'urgence de court ou moyen terme ainsi qu'un accompagnement psychosocial ;

4° accueil de jour : le service ouvert en journée proposant aux personnes sans abri un accueil, une prise en charge psychosociale, un service d'accompagnement administratif et au moins un des services d'aide à la vie quotidienne ;

5° maison d'accueil : le service résidentiel géré par un pouvoir organisateur qui échappe à la maîtrise individuelle de son occupant et où le pouvoir organisateur organise un logement transitoire ainsi qu'un accompagnement visant à permettre, à terme, la réinsertion de la personne sans abri ;

6° guidance à domicile : le service assurant le suivi psychosocial, budgétaire ou administratif, au domicile des personnes en besoin de guidance qui en font la demande jusqu'à ce que ces personnes puissent être autonomes ; le service d'un centre visé à l'article 27, 1°, assure également un suivi de prévention contre l'expulsion des personnes ayant fait l'objet d'une information au CPAS dans le cadre d'une procédure d'expulsion ;

7° housing first : le service dont l'objet est de chercher et de procurer l'accès immédiat à un logement stable à une personne sans abri et de lui proposer un accompagnement psychosocial facultatif ;

8° travail de rue et maraude : le service mobile qui opère uniquement sur les terrains de vie des personnes sans abri et dans le respect de leurs demandes afin, d'une part, de répondre à leurs besoins et de les orienter vers les centres d'hébergement d'urgence et/ou, d'autre part, de les accompagner tout au long de leur parcours dans la marginalité avec pour finalité leur réinsertion sociale ;

9° centre : l'organisme bénéficiant d'une autorisation de fonctionnement provisoire ou d'un agrément pour l'accomplissement d'un ou plusieurs des services visés par les 3° à 8° dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

10° coordinateur : l'organisme chargé de coordonner les dispositifs d'aide d'urgence et les dispositifs d'insertion ;

11° opérateur de l'hébergement d'urgence : le centre chargé de mettre en œuvre les dispositifs d'urgence visés par le 3° ;

12° pouvoir organisateur : la personne morale visée à l'article 27 organisant un centre ;

13° Adviesraad : de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, opgericht bij de ordonnantie van 17 juli 1991 houdende oprichting van een Adviesraad voor gezondheids- en welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ;

14° Verenigd College : het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad ;

15° ministers : het lid of de leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen ;

16° ontvanger : Bruss'Help of elk ander centrum dat volledig of gedeeltelijk toegang heeft tot de in het netwerk van de sociale dossiers geregistreerde informatie ;

17° gewestelijke dienstenintegrator : de in artikel 8 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator bedoelde instelling ;

18° Brusselse Controlecommissie : de in hoofdstuk 7 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator bedoelde instelling ;

19° verwerkingsverantwoordelijke : natuurlijke persoon of rechtspersoon, feitelijke vereniging of openbare administratie die in artikel 1, § 4 van de wet van 8 augustus 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens bedoeld wordt ;

20° AVG-verordening : verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

HOOFDSTUK 2. — Noodhulp- en inschakelingsvoorzieningen voor daklozen

Afdeling 1. — Noodhulpvoorzieningen

Onderafdeling 1. — Algemeen

Art. 3. § 1. Zonder afbreuk te doen aan artikel 10, § 2, zijn de in deze afdeling bedoelde noodhulpdiensten onvoorwaardelijk en gratis.

§ 2. Daklozen die niet tot één van de hierna opgesomde categorieën behoren, kunnen een beroep doen op de in de artikelen 5 en 9 bedoelde diensten, maar zonder dat er voor hen echter een voor de hoven en rechtbanken afdwingbaar recht wordt erkend :

1° van Belgische nationaliteit zijn ;

2° genieten, als burger van de Europese Unie of als lid van zijn familie die hem begeleidt of zich bij hem voegt, van een verblijfsrecht voor meer dan drie maanden, overeenkomstig de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ;

3° als vreemdeling in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister of in het wachtregister ingeschreven zijn ;

4° staatlozen zijn die onder toepassing vallen van het Verdrag betreffende de status van staatlozen, ondertekend te New York op 28 september 1954 en goedgekeurd door de wet van 12 mei 1960 ;

5° vluchtelingen zijn in de zin van artikel 49 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ;

6° genieten van de subsidiaire bescherming in de zin van artikel 49/2 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Onderafdeling 2. — Sociaal noodoproepnummer

Art. 4. Alle dagen van de week, op ieder uur van de dag en de nacht staat een sociaal noodoproepnummer ter beschikking waarop Bruss'Help bereikt kan worden.

Onderafdeling 3. — Noodopvang

Art. 5. De dakloze heeft onmiddellijk toegang tot noodopvang, ten minste van 20u tot 8u, binnen de grenzen van het beschikbare aantal plaatsen. Het Verenigd College moet voldoende middelen ter beschikking stellen om de toegang tot de noodopvang te waarborgen voor daklozen die tot een van de in artikel 3, § 2, bedoelde categorieën behoren.

Art. 6. § 1. De noodopvang geeft de dakloze ten minste de beschikking over of toegang tot :

1° een bed ;

13° Conseil consultatif : le Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune créé par l'ordonnance du 17 juillet 1991 portant création d'un Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune ;

14° Collège réuni : le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale ;

15° ministres : le ou les membres du Collège réuni compétent(s) pour la politique de l'Aide aux personnes ;

16° récepteur : Bruss'Help ou tout centre qui a accès en tout ou en partie aux informations enregistrées dans le réseau des dossiers sociaux ;

17° intégrateur de services régional : l'institution visée par l'article 8 de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;

18° Commission de contrôle bruxelloise : l'institution visée au chapitre 7 de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;

19° responsable du traitement : la personne physique ou morale, l'association de fait ou l'administration publique qui est visée par l'article 1^{er}, § 4 de la loi du 8 août 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

20° règlement RGPD : le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

CHAPITRE 2. — Les dispositifs d'aide d'urgence et d'insertion pour les personnes sans abri

Section 1^{re}. — Les dispositifs d'aide d'urgence

Sous-section 1^{re}. — Généralités

Art. 3. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 10, § 2, les services d'aide d'urgence visés par la présente section sont inconditionnels et gratuits.

§ 2. Les personnes sans abri qui n'appartiennent pas à l'une des catégories énumérées ci-après peuvent bénéficier des services visés aux articles 5 et 9 mais sans toutefois qu'il leur soit reconnu un droit opposable devant les cours et tribunaux :

1° sont de nationalité belge ;

2° bénéficient, en tant que citoyen de l'Union européenne ou en tant que membre de sa famille qui l'accompagne ou le rejoint, d'un droit de séjour de plus de trois mois conformément à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ;

3° sont inscrites comme étranger au registre de la population ou des étrangers ou au registre d'attente ;

4° sont apatrides et tombent sous l'application de la Convention relative au statut des apatrides, signée à New-York le 28 septembre 1954 et approuvée par la loi du 12 mai 1960 ;

5° sont réfugiés au sens de l'article 49 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ;

6° bénéficient de la protection subsidiaire au sens de l'article 49/2 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Sous-section 2. — Le numéro d'appel d'urgence sociale

Art. 4. Un numéro d'appel d'urgence sociale est accessible tous les jours de la semaine, à toute heure du jour et de la nuit afin de joindre Bruss'Help.

Sous-section 3. — L'hébergement d'urgence

Art. 5. La personne sans abri peut bénéficier immédiatement d'un hébergement d'urgence au moins de 20h à 8h, dans la limite des places disponibles. Le Collège réuni doit affecter les moyens suffisants pour garantir l'accès à l'hébergement d'urgence pour les personnes sans abri qui entrent dans l'une des catégories prévues à l'article 3, § 2.

Art. 6. § 1^{er}. L'hébergement d'urgence permet à la personne sans abri de disposer de, ou d'accéder à, au moins :

1° un lit ;

- 2° voldoende sanitaire voorzieningen ;
- 3° een telefoon en een internettoegang ;
- 4° een psychosociale dienst ;
- 5° een kluis of een beveiligd lokaal ;
- 6° een woonruimte ;
- 7° één maaltijd per dag.

§ 2. Indien de dakloze vergezeld is van één of meer van zijn kinderen jonger dan 18 jaar, dan hebben de dakloze en zijn kind of kinderen het recht te beschikken over bedden die in dezelfde kamer staan opgesteld.

Art. 7. § 1. De dakloze heeft het recht om in de noodopvang te blijven tot aan één van de volgende voorwaarden is voldaan :

1° het in artikel 58 bedoelde Bruss'Help kent de dakloze een nieuwe noodopvang toe om een dwingende veiligheids- of gezondheidsreden ;

2° Bruss'Help voert de richtlijnen die bedoeld zijn in artikel 87 betreffende doorverwijzing van daklozen volgens de door het Coördinatiecomité overeengekomen procedure uit ;

3° Bruss'Help biedt hem een plaats aan in een van de in afdeling 2 van onderhavig hoofdstuk bedoelde inschakelingsvoorzieningen, met uitzondering van het in artikels 25 en 26 bedoelde straathoekwerk.

§ 2. Behalve indien het aanbod aan plaatsen inzake noodopvang verzaagd is, behoudt de dakloze van 15 november tot 30 april het recht om in noodopvang te verblijven, zelfs indien de in § 1, 2° of 3°, bedoelde voorwaarde vervuld wordt.

Art. 8. § 1. De noodopvang moet erop toezien dat de dakloze ingelicht wordt over de bestaande diensten die te zijner beschikking staan.

§ 2. De noodopvang moet op zichtbare wijze de hoofdstukken 1 en 2 van deze ordonnantie alsook haar huishoudelijk reglement uithangen in de woonruimte.

§ 3. Het Verenigd College bepaalt de minimale informatie die de noodopvang moet uithangen en in zijn huishoudelijk reglement moet opnemen.

Onderafdeling 4. — Dagopvang

Art. 9. Daklozen en begeleidingsbehoefigen kunnen een beroep doen op dagopvang.

Art. 10. § 1. De dagopvang geeft de dakloze ten minste de beschikking over of toegang tot :

- 1° een toilet ;
- 2° een telefoon ;
- 3° een psychosociale dienst ;
- 4° een administratieve begeleidingsdienst ;
- 5° een kluis of een beveiligd lokaal ;
- 6° een onthaalruimte voor privégesprekken ;
- 7° een woonruimte.

§ 2. De dagopvang geeft de dakloze de beschikking over ten minste een van de diensten voor hulp bij het dagelijkse leven.

Deze diensten zullen bepaald en opgenomen worden in een lijst die opgesteld wordt door het Verenigd College.

In afwijking van artikel 3 kunnen deze diensten betalend zijn, zolang de prijs de door het Verenigd College vastgestelde voorwaarden respecteert.

Art. 11. De dagopvang moet minstens vier dagen per week open zijn gedurende minimum 5 uur, tussen 8u en 20u.

Art. 12. § 1. De dagopvang moet erop toezien dat de dakloze ingelicht wordt over de diensten die te zijner beschikking staan.

§ 2. De dagopvang moet op zichtbare wijze de hoofdstukken 1 en 2 van deze ordonnantie alsook haar huishoudelijk reglement uithangen in de woonruimte.

§ 3. Het Verenigd College bepaalt de minimale informatie die de dagopvang moet uithangen en in zijn huishoudelijk reglement moet opnemen.

Afdeling 2. — Inschakelingsvoorzieningen

Onderafdeling 1. — Onthaalhuizen

Art. 13. De dakloze heeft toegang tot de diensten die door de onthaalhuizen verstrekt worden.

2° des installations sanitaires en suffisance ;

3° un téléphone et un accès à Internet ;

4° un service psychosocial ;

5° une consigne ou un local sécurisé ;

6° une salle de séjour ;

7° un repas par jour.

§ 2. Si la personne sans abri est accompagnée d'un ou plusieurs de ses enfants âgés de moins de 18 ans, elle et son ou ses enfants ont le droit de bénéficier de lits disposés dans la même chambre.

Art. 7. § 1^{er}. La personne sans abri peut bénéficier de l'hébergement d'urgence jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes soit rencontrée :

1° Bruss'Help visé à l'article 58 lui assigne un nouvel hébergement d'urgence pour cause de raison impérieuse de sécurité ou de santé ;

2° Bruss'Help exécute les lignes directrices visées à l'article 87 concernant l'orientation des personnes sans abri selon la procédure convenue par le Comité de coordination ;

3° Bruss'Help lui propose une place dans l'un des dispositifs d'insertion visés à la section 2 du présent chapitre, à l'exception du travail de rue visé aux articles 25 et 26.

§ 2. Du 15 novembre au 30 avril, sauf si l'offre de places en hébergement d'urgence est saturée, la personne sans abri conserve le droit de rester dans un hébergement d'urgence même si la condition visée au § 1^{er}, 2° ou 3°, est remplie.

Art. 8. § 1^{er}. L'hébergement d'urgence doit veiller à informer la personne sans abri des services existants mis à sa disposition.

§ 2. L'hébergement d'urgence doit afficher de façon visible les chapitres 1^{er} et 2 de la présente ordonnance ainsi que son règlement d'ordre intérieur dans la salle de séjour.

§ 3. Le Collège réuni détermine les informations minimales que l'hébergement d'urgence doit afficher et insérer dans son règlement d'ordre intérieur.

Sous-section 4. — L'accueil de jour

Art. 9. La personne sans abri et la personne en besoin de guidance peuvent bénéficier de l'accueil de jour.

Art. 10. § 1^{er}. L'accueil de jour permet à la personne sans abri de disposer de, ou d'accéder à, au moins :

- 1° un WC ;
- 2° un téléphone ;
- 3° un service psychosocial ;
- 4° un service d'accompagnement administratif ;
- 5° une consigne sécurisée ou un local sécurisé ;
- 6° un espace d'accueil nécessaire aux entretiens privés ;
- 7° une salle de séjour.

§ 2. L'accueil de jour permet à la personne sans abri de disposer d'au moins un des services d'aide à la vie quotidienne.

Ces services seront définis et repris dans une liste dressée par le Collège réuni.

Par dérogation à l'article 3, certains de ces services peuvent être payants pour autant que le prix respecte les conditions fixées par le Collège réuni.

Art. 11. L'accueil de jour doit être ouvert au moins quatre jours par semaine pour une durée minimum de 5 heures entre 8h et 20h.

Art. 12. § 1^{er}. L'accueil de jour doit veiller à informer la personne sans abri des services mis à sa disposition.

§ 2. L'accueil de jour doit afficher de façon visible les chapitres 1^{er} et 2 de la présente ordonnance ainsi que son règlement d'ordre intérieur dans la salle de séjour.

§ 3. Le Collège réuni détermine les informations minimales que l'accueil de jour d'urgence doit afficher et insérer dans son règlement d'ordre intérieur.

Section 2. — Les dispositifs d'insertion

Sous-section 1^{re}. — Les maisons d'accueil

Art. 13. La personne sans abri peut bénéficier des services dispensés par les maisons d'accueil.

Art. 14. § 1. De onthaalhuizen zorgen ervoor dat daklozen ten minste over de volgende diensten kunnen beschikken :

- 1° een persoonlijke kamer, een gezinskamer of een gemeenschappelijke kamer ;
- 2° voldoende sanitaire voorzieningen ;
- 3° een uitgeruste keuken ;
- 4° een eetruimte ;
- 5° een leefruimte ;
- 6° een telefoon en een internettoegang ;
- 7° een psychosociale dienst ;
- 8° een kluis of een beveiligd lokaal.

§ 2. Het onthaalhuis is erkend om ofwel maaltijden, ofwel maaltijden en onderdak aan te bieden.

§ 3. Indien een dakloze begeleid wordt door één of meer van zijn kinderen jonger dan 18 jaar, dan hebben hij en zijn kind of kinderen het recht te beschikken over een of meerdere privé-gezinskamers, uitsluitend voor hem en de leden van zijn gezin.

Behalve over de in § 1 bedoelde diensten beschikt het onthaalhuis dat kinderen opvangt, over een lokaal voor educatieve en recreatieve activiteiten, afgezonderd van de verblijfsruimten.

§ 4. Naast de in § 1 bedoelde diensten heeft de dakloze recht op de volgende kosteloze diensten :

- 1° psychosociale begeleiding om hem te helpen opnieuw zelfstandig te worden of moeilijkheden te doorstaan ;
- 2° administratieve begeleiding om hem te helpen zijn sociale rechten opnieuw te verkrijgen ;
- 3° begeleiding in de periode van het verstrekken van onderkomen voor daklozen of begeleidingsbehoefte.

Art. 15. De onthaalhuizen kunnen aan daklozen een financiële bijdrage in de huisvestings- en onderhoudskosten vragen, rekening houdend met de middelen waarover zij beschikken. Het Verenigd College bepaalt de voorwaarden en grenzen waarbinnen dergelijke financiële bijdrage gevraagd kan worden na overleg met de onthaalhuizen en de OCMW's.

Het huishoudelijk reglement van het onthaalhuis moet het tarief van de toegekende diensten vermelden. Desgevallend vermeldt het de redenen, overeenkomstig het in het eerste lid bedoelde besluit van het Verenigd College, voor het toekennen van een volledige of gedeeltelijke vrijstelling van de financiële participatie.

Art. 16. Het onthaalhuis organiseert een wachtdienst die de daklozen in staat stelt toegang te hebben tot een contactpunt.

Het Verenigd College bepaalt de modaliteiten van dit wachtdienststelsel, in functie van het publiek dat door het onthaalhuis opgevangen wordt.

Art. 17. § 1. Het onthaalhuis moet erop toezien dat de dakloze ingelicht wordt over de bestaande diensten die te zijner beschikking staan.

§ 2. Het onthaalhuis moet op zichtbare wijze de hoofdstukken 1 en 2 van deze ordonnantie alsook haar huishoudelijk reglement uithangen in de verblijfsruimte.

§ 3. Het Verenigd College bepaalt de minimale informatie die het onthaalhuis moet uithangen en in zijn huishoudelijk reglement moet opnemen.

Onderafdeling 2. — Thuisbegeleiding voor het behouden van de woning

Art. 18. § 1. De begeleidingsbehoefte krijgt gratis, voor zichzelf en eventueel voor zijn gezin, toegang tot thuisbegeleiding indien hij dat verzoekt en indien hij gebruikmaakt van een woongelegenheid die niet onder een zorginstelling valt.

§ 2. De persoon over wie het OCMW informatie heeft gekregen in het kader van een uithuiszettingprocedure kan een begeleiding genieten door een in artikel 27, 1°, bedoelde dienst.

§ 3. Het Verenigd College kan aanvullende voorwaarden vaststellen ten behoeve van thuisbegeleiding.

Art. 19. De thuisbegeleiding biedt de volgende diensten aan :

- 1° psychosociale begeleiding om de begeleidingsbehoefte te helpen terug zelfstandig te worden of moeilijkheden te doorstaan ;
- 2° budgettaire begeleiding om hem te helpen zijn budget te beheren ;

Art. 14. § 1^{er}. Les maisons d'accueil permettent aux personnes sans abri de disposer au moins des services suivants :

- 1° une chambre individuelle, familiale ou commune ;
- 2° des installations sanitaires en suffisance ;
- 3° une cuisine équipée ;
- 4° une salle à manger ;
- 5° une salle de séjour ;
- 6° un téléphone et un accès à Internet ;
- 7° un service psychosocial ;
- 8° une consigne ou un local sécurisé.

§ 2. La maison d'accueil est agréée pour proposer soit le gîte, soit le couvert.

§ 3. Si une personne sans abri est accompagnée d'un ou de plusieurs de ses enfants âgés de moins de 18 ans, elle et son ou ses enfants ont le droit de bénéficier d'une ou plusieurs chambres familiales privatives pour elle et les membres de sa famille exclusivement.

Outre les services visés au § 1^{er}, la maison d'accueil qui accueille des enfants dispose d'un local d'activités éducatives et récréatives, distinct des locaux de séjour.

§ 4. Outre les services visés au § 1^{er}, la personne sans abri a droit aux services gratuits suivants :

- 1° un accompagnement psychosocial afin de l'aider à retrouver son autonomie ou à traverser des épreuves difficiles ;
- 2° un accompagnement administratif visant à l'aider à recouvrer ses droits sociaux ;
- 3° un accompagnement post-hébergement pour les personnes sans abri ou en besoin de guidance.

Art. 15. Les maisons d'accueil sont autorisées à demander aux personnes sans abri une participation financière aux frais d'hébergement et d'entretien, eu égard aux ressources dont elles disposent. Le Collège réuni détermine les conditions et les limites dans lesquelles une telle participation financière peut être demandée après concertation avec les maisons d'accueil et les CPAS.

Le règlement d'ordre intérieur de la maison d'accueil doit indiquer le tarif des services accordés. Le cas échéant, il mentionne les raisons pour lesquelles, conformément à l'arrêté du Collège réuni visé à l'alinéa 1^{er}, une dispense, totale ou partielle, de la participation financière peut être octroyée.

Art. 16. La maison d'accueil organise un système de garde permettant aux personnes sans abri d'accéder à un point de contact.

Le Collège réuni détermine les modalités de ce système de garde, selon le public accueilli par la maison d'accueil.

Art. 17. § 1^{er}. La maison d'accueil doit veiller à informer la personne sans abri des services existants mis à sa disposition.

§ 2. La maison d'accueil doit afficher de façon visible les chapitres 1^{er} et 2 de la présente ordonnance ainsi que son règlement d'ordre intérieur dans la salle de séjour.

§ 3. Le Collège réuni détermine les informations minimales que la maison d'accueil doit afficher et insérer dans son règlement d'ordre intérieur.

Sous-section 2. — La guidance à domicile visant le maintien en logement

Art. 18. § 1^{er}. La personne en besoin de guidance peut bénéficier gratuitement, pour elle et éventuellement sa famille, d'une guidance à domicile si elle en fait la demande et si elle bénéficie d'un logement qui ne relève pas d'une institution de soins.

§ 2. La personne ayant fait l'objet d'une information au CPAS dans le cadre d'une procédure d'expulsion peut bénéficier d'un accompagnement par un service visé à l'article 27, 1°.

§ 3. Le Collège réuni peut prévoir des conditions supplémentaires au bénéfice d'une guidance à domicile.

Art. 19. La guidance à domicile propose les services suivants :

- 1° un accompagnement psychosocial, afin d'aider la personne en besoin de guidance à retrouver son autonomie ou à traverser des épreuves difficiles ;
- 2° un accompagnement budgétaire afin de l'aider à gérer son budget ;

3° administratieve begeleiding om hem, meer bepaald, te helpen zijn sociale rechten opnieuw te verkrijgen of zijn woning te behouden of een andere woning te vinden ;

4° een dienst ter voorkoming van de uithuiszetting wanneer de begeleiding wordt verzekerd door een in artikel 27, 1°, bedoelde dienst door een OCMW.

Onderafdeling 3. — Housing first

Art. 20. Onder voorbehoud van het aantal beschikbare plaatsen kan de dakloze een beroep doen op housing first.

Art. 21. Het centrum dat housing first aanbiedt, zoekt voor de dakloze zo snel mogelijk een woning en stelt het voor.

Art. 22. Housing first stelt de dakloze in staat om met een derde partij, een eigenaar, een huur- of onderverhuurovereenkomst in eigen naam af te sluiten met betrekking tot een onroerend goed dat beantwoordt aan de gezondheids-, veiligheids- en woonbaarheidsnormen.

Indien het afsluiten van een huurovereenkomst met een derde partij, een eigenaar, niet mogelijk is, sluit housing first met de dakloze een huur- of onderverhuurovereenkomst af met betrekking tot een onroerend goed dat beantwoordt aan de gezondheids-, veiligheids- en woonbaarheidsnormen.

Art. 23. § 1. De dakloze kan in het kader van housing first toegang krijgen tot een woning indien hij de regelmatige bezoeken door het centrum, waarvan de frequentie wordt bepaald bij besluit van het Verenigd College, aanvaardt.

§ 2. Het recht op een woning mag niet afhangen van het aanvaarden of het slagen van de in artikel 24 bedoelde begeleidingsdiensten.

Art. 24. § 1. De dakloze kan het centrum dat instaat voor housing first verzoeken een beroep te doen op één of meer van de volgende kosteloze diensten :

1° een psychosociale begeleiding om hem te helpen opnieuw zelfstandig te worden of moeilijkheden te doorstaan ;

2° een budgettaire begeleiding om hem te helpen zijn budget te beheren ;

3° een administratieve begeleiding om hem te helpen zijn sociale rechten opnieuw te verkrijgen of om werk te vinden ;

4° een psychiatrische of medische behandeling ;

5° een begeleiding naar huisvesting.

§ 2. De in § 1 bedoelde diensten kunnen door een ander centrum verricht worden op voorwaarde dat het centrum dat instaat voor housing first deze verschillende diensten coördineert.

§ 3. De dakloze die een woning, die hij via het centrum dat instaat voor housing first betrok, verloren heeft, kan gebruik blijven maken van de in § 1 bedoelde diensten.

§ 4. Het centrum dat instaat voor housing first moet de dakloze inlichten over de mogelijkheid om de in § 1 vermelde diensten aan te vragen.

Onderafdeling 4. — Straathoekwerk en daklozenronde

Art. 25. De dakloze kan gratis beroep doen op een dienst straathoekwerk en daklozenronde.

Art. 26. Met behoud van de anonimiteit van de daklozen die anoniem wensen te blijven, bieden de diensten voor straathoekwerk en daklozenronde de volgende opdrachten met betrekking tot noodhulp en/of sociale inschakeling aan :

1° noodhulpopdrachten :

a) zich op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest begeven om te voorzien in de behoeften van de daklozen en hen desgevallend begeleiden naar noodopvangvoorzieningen ;

b) bijstand bieden aan daklozen ;

c) basiszorg verstrekken ;

d) de daklozen informeren ;

2° opdrachten inzake sociale inschakeling :

a) de daklozen een luisterend oor bieden, informatie verspreiden en aangepaste psychosociale begeleiding bieden in functie van hun leefsituatie en hun vragen, met de bedoeling hun levensomstandigheden te verbeteren ;

b) basiszorg verstrekken ;

3° un accompagnement administratif visant, notamment, à l'aider à recouvrer ses droits sociaux ou à garder son logement ou à trouver un autre logement ;

4° un service de prévention contre l'expulsion lorsque la guidance est assurée par un service visé à l'article 27, 1°, par un CPAS.

Sous-section 3. — Le housing first

Art. 20. Sous réserve du nombre de places disponibles, la personne sans abri peut bénéficier du housing first.

Art. 21. Le centre assurant le housing first cherche et propose à la personne sans abri un logement dans les plus brefs délais.

Art. 22. Le housing first permet à la personne sans abri de conclure un contrat de location ou de sous-location en son nom propre avec un tiers propriétaire et portant sur un bien immeuble qui répond aux normes de salubrité, de sécurité et d'habitabilité.

Si la conclusion d'un contrat de location avec un tiers propriétaire n'est pas possible, le service de housing first conclut avec la personne sans abri un contrat de location ou de sous-location portant sur un bien immeuble qui répond aux normes de salubrité, de sécurité et d'habitabilité.

Art. 23. § 1^{er}. La personne sans abri peut accéder à un logement dans le cadre du housing first si elle accepte les visites régulières du centre, dont la fréquence est déterminée par arrêté du Collège réuni.

§ 2. Le droit à un logement ne peut pas être conditionné à l'acceptation ou à la réussite des services d'accompagnement visés à l'article 24.

Art. 24. § 1^{er}. La personne sans abri peut requérir du centre assurant le housing first le bénéfice de l'un ou des services gratuits suivants :

1° un accompagnement psychosocial afin de l'aider à retrouver son autonomie ou à traverser des épreuves difficiles ;

2° un accompagnement budgétaire afin de l'aider à gérer son budget ;

3° un accompagnement administratif visant à l'aider à recouvrer ses droits sociaux ou à trouver un emploi ;

4° un traitement psychiatrique ou médical ;

5° un accompagnement au logement.

§ 2. Les services visés au § 1^{er} peuvent être accomplis par un autre centre à condition que le centre assurant le housing first coordonne les différents services.

§ 3. La personne sans abri qui a perdu le logement qu'elle occupait par l'intermédiaire d'un centre assurant le housing first a le droit de continuer à bénéficier des services visés au § 1^{er}.

§ 4. Le centre assurant le housing first doit informer la personne sans abri de la possibilité de requérir des services mentionnés au § 1^{er}.

Sous-section 4. — Le travail de rue et de maraude

Art. 25. La personne sans abri peut bénéficier gratuitement d'un service de travail de rue et de maraude.

Art. 26. Dans le respect de l'anonymat des personnes sans abri souhaitant conserver celui-ci, les services de travail de rue et de maraude proposent les missions d'urgence et/ou d'insertion sociale suivantes :

1° missions d'urgence :

a) circuler sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, afin de répondre aux besoins des personnes sans abri et, le cas échéant, les orienter vers les centres d'hébergement d'urgence ;

b) porter assistance aux personnes sans abri ;

c) dispenser des soins de base ;

d) informer les personnes sans abri ;

2° missions d'insertion sociale :

a) assurer aux personnes sans abri une écoute, une diffusion d'information et un accompagnement psychosocial adaptés à leur contexte de vie et à leurs demandes, dans une perspective d'amélioration de leurs conditions de vie ;

b) dispenser des soins de base ;

c) deze personen informeren en, indien zij dat wensen, begeleiden naar centra die beter aangepast zijn aan hun behoeften en verzoeken, met volledige institutionele onafhankelijkheid ;

d) algemene informatie geven over het fenomeen dakloosheid en de omstandigheden van het leven op straat om de situatie beter te kunnen begrijpen en het openbaar beleid en de diensten te kunnen aanpassen.

HOOFDSTUK 3. — *Organisatie van de noodopvang- en inschakelingsstructuren voor daklozen*

Afdeling 1. — Centra

Onderafdeling 1. — Organiserende instanties

Art. 27. De organiserende instanties van een centrum kunnen zijn :

1° een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad ;

2° een vereniging bestaande uit één of meerdere openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en eventueel andere overheden van dit Gewest ;

3° een gemeente uit het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad ;

4° een intercommunale bestaande uitsluitend uit gemeenten van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad ;

5° een ziekenfonds of een landsbond van ziekenfondsen ;

6° een rechtspersoon of een publiekrechtelijke rechtspersoon, bedoeld in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen.

Onderafdeling 2. — Erkenningen en voorlopige werkingsvergunningen

Art. 28. Niemand mag één van de in artikel 2, 3° tot 8° bedoelde diensten verrichten indien hij daartoe niet erkend is of daartoe niet voorlopig gemachtigd is door de bevoegde overheid.

In afwijking van het eerste lid worden de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van ambtswege erkend om, in overeenstemming met de organieke wet van 8 juli 1976 op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, begeleiding uit te oefenen met het oog op het behoud van de woning bedoeld in artikel 2, 6°.

Art. 29. § 1. De centra worden, na advies van de Adviesraad en binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, voor een periode van maximum vijf jaar, die hernieuwbaar is, door het Verenigd College erkend voor het verrichten van één of meer van de in artikel 2, 3° tot 8° bedoelde diensten.

§ 2. Om erkend te worden moeten de centra het volgende respecteren :

1° het verbod op elke discriminatie op grond van politieke, culturele, raciale, filosofische of godsdienstige overwegingen of op grond van de seksuele geaardheid ;

2° de persoonlijke levenssfeer en de individuele grondrechten van de persoon ;

3° de verplichting om zijn opdrachten ten gunste van de gebruikers te vervullen, ongeacht hun taal ;

4° de bepalingen uit hoofdstuk 2 met betrekking tot de diensten die zij verrichten ;

5° de verplichting voor de personen die, in welke hoedanigheid dan ook, aan de activiteiten van het centrum deelnemen, om de regels in verband met de gegevensverzameling en het sociaal dossier, zoals bedoeld in de artikelen 74 tot 85, na te leven ;

6° de in artikel 90 bedoelde programmering.

§ 3. Om erkend te worden, moeten de centra bovendien beantwoorden aan de regels die het Verenigd College bepaalt, namelijk met betrekking tot :

1° de nadere regels van inspraak en beroep van de gebruikers ;

2° de nadere regels van opvang en bijstand aan personen ;

3° de kwaliteit van de dienst ;

4° het aantal, de kwalificatie en de moraliteit van het personeel en de directie ;

5° de verplichting voor de centra om aan hun personeel permanente vorming te verstrekken, waarvan het programma paritair wordt vastgesteld ;

6° het huishoudelijk reglement ;

c) informer en orienter ces personnes, si elles le souhaitent, vers les centres les plus adaptés à leurs besoins et à leurs demandes, en toute indépendance institutionnelle ;

d) assurer une information générale sur le phénomène du sans-abrisme et les conditions de vie en rue afin de permettre une meilleure compréhension de la situation et une adaptation des politiques publiques et des services.

CHAPITRE 3. — *L'organisation des structures d'aide d'urgence et d'insertion pour les personnes sans abri*

Section 1^{re}. — Les centres

Sous-section 1^{re}. — Les pouvoirs organisateurs

Art. 27. Les pouvoirs organisateurs d'un centre peuvent être :

1° un centre public d'action sociale de la région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

2° une association formée d'un ou de plusieurs centres publics d'action sociale de la région bilingue de Bruxelles-Capitale et éventuellement d'autres pouvoirs publics de cette Région ;

3° une commune de la région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

4° une intercommunale composée exclusivement de communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

5° une mutualité ou une union nationale de mutualités ;

6° une personne morale ou une personne morale de droit public visée par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes.

Sous-section 2. — Les agréments et les autorisations de fonctionnement provisoire

Art. 28. Nul ne peut, sans être agréé à cette fin ou y être provisoirement autorisé, exercer un des services visés à l'article 2, 3° à 8°.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les centres publics d'action sociale sont agréés d'office pour, conformément à la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, exercer la guidance visant le maintien en logement visé à l'article 2, 6°.

Art. 29. § 1^{er}. Les centres sont agréés par le Collège réuni, après avis du Conseil consultatif, et dans les limites des crédits budgétaires disponibles, pour l'accomplissement d'un ou plusieurs des services visés à l'article 2, 3° à 8°, pour une période de cinq ans maximum, renouvelable.

§ 2. Pour être agréés, les centres doivent respecter :

1° l'interdiction de toute discrimination sur la base de considérations politiques, culturelles, raciales, philosophiques, religieuses ou d'orientation sexuelle ;

2° la vie privée et les droits fondamentaux de la personne ;

3° l'obligation de remplir ses missions au bénéfice des usagers quelle que soit leur langue ;

4° les dispositions du chapitre 2 relatives aux services qu'ils fournissent ;

5° l'obligation pour les personnes qui participent, à quelque titre que ce soit, aux activités du centre de respecter les règles relatives à la collecte des données et au dossier social visées aux articles 74 à 85 ;

6° la programmation visée à l'article 90.

§ 3. Pour être agréés, les centres doivent en outre répondre aux règles que le Collège réuni précise relatives :

1° aux modalités de participation et de recours des usagers ;

2° aux modalités d'accueil et d'aide aux personnes ;

3° à la qualité du service ;

4° au nombre, à la qualification et à la moralité du personnel et de la direction ;

5° à l'obligation pour les centres d'assurer à leur personnel une formation continuée, dont le programme est établi paritairément ;

6° au règlement d'ordre intérieur ;

- 7° de specifieke architecturale en veiligheidsnormen ;
- 8° de boekhoudkundige en budgettaire normen ;
- 9° de nadere regels voor de financiële deelname van de begunstigen ;
- 10° de regels betreffende het activiteitenverslag.

Art. 30. Het Verenigd College kent voor het verrichten van één of meer van de diensten bedoeld in artikel 2, 3° tot 8° een voorlopige werkingsvergunning toe aan het centrum dat een aanvraag om erkenning indient, voor zover die aanvraag voldoet aan de door het voornoemde College vastgestelde voorwaarden.

De vergunning wordt toegekend voor een periode van 18 maanden en wordt tijdelijk vernieuwd tot het Verenigd College over de erkenningsaanvraag een beslissing heeft genomen. Ze wordt aan de organiserende instantie meegedeeld binnen de zestig dagen na ontvangst van de aanvraag.

Art. 31. § 1. Gedurende de periode van de tijdelijke werkingsvergunning controleren de diensten van het Verenigd College of het centrum voldoet aan de in artikel 29, §§ 2 en 3 geformuleerde eisen, waaraan het moet beantwoorden om erkend te worden.

§ 2. Uiterlijk negen maanden vóór het verlopen van de tijdelijke werkingsvergunning stellen de diensten van het Verenigd College een verslag op over de erkenningsaanvraag, met, in voorkomend geval, vermelding van hun opmerkingen.

De erkenningsaanvraag en dit verslag worden overgemaakt aan het Verenigd College. Het verslag wordt tegelijk overgemaakt aan de organiserende instantie, die over een termijn van één maand beschikt om zijn opmerkingen toe te voegen aan het administratief dossier.

§ 3. Het Verenigd College maakt het administratief dossier aan de Adviesraad over, die de aanvraag onderzoekt. Deze brengt binnen de 60 dagen volgend op de aanhangigmaking een advies uit over de erkenningsaanvraag. Deze termijn bedraagt 3 maanden indien het administratief dossier tussen 15 juni en 15 augustus wordt overgemaakt.

Dit advies wordt aan het Verenigd College en aan de organiserende instantie overgemaakt.

De organiserende instantie beschikt over een termijn van vijftien dagen om haar opmerkingen aan het Verenigd College te bezorgen.

§ 4. Na ontvangst van het advies van de Adviesraad en van de eventuele opmerkingen van de organiserende instantie neemt het Verenigd College, uiterlijk bij het verstrijken van de voorlopige werkingsvergunning, ofwel een voorstel van erkenningsbeslissing ofwel een voorstel van beslissing tot erkenningsweigering aan, al naargelang op grond van de procedure besloten wordt of de in artikel 29, §§ 2 en 3, bedoelde normen al dan niet worden nageleefd.

Het Verenigd College betekent het voorstel van beslissing aan de organiserende instantie, met afschrift aan de voorzitter van de Adviesraad. De organiserende instantie brengt het personeel op de hoogte van de genomen beslissing.

§ 5. Wanneer het Verenigd College een voorstel van beslissing tot erkenningsweigering betekent, deelt de Adviesraad binnen vijftien dagen aan de organiserende instantie de datum mee waarop de zaak zal worden onderzocht en verzoekt hij deze instantie haar opmerkingen te kennen te geven en voor hem te verschijnen, eventueel bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De Adviesraad onderzoekt het voorstel van erkenningsweigering, ongeacht het gevolg dat gegeven werd aan de uitnodiging tot verschijnen, en deelt zijn advies binnen de 60 dagen na de betekening van het voorstel mee aan het Verenigd College. Deze termijn bedraagt 3 maanden indien het administratief dossier tussen 15 juni en 15 augustus wordt overgemaakt.

De beslissing van het Verenigd College wordt betekend aan de organiserende instantie binnen de dertig dagen na de betekening van het advies van de Adviesraad. De termijn bedraagt 60 dagen wanneer het advies van de Adviesraad tussen 15 juni en 15 augustus gegeven wordt.

Art. 32. § 1. De vermelding van de erkenning of de voorlopige werkingsvergunning moet opgenomen worden in alle akten, facturen, brieven, bestelbonnen en andere documenten die uitgaan van het centrum.

De naam en het nummer van erkenning of voorlopige werkingsvergunning van het centrum worden goed zichtbaar aan de buitenkant van het centrum aangebracht.

7° aux normes architecturales et de sécurité spécifiques ;

8° aux normes comptables et budgétaires ;

9° aux modalités de la participation financière des bénéficiaires ;

10° aux modalités relatives au rapport d'activité.

Art. 30. Une autorisation de fonctionnement provisoire pour l'accomplissement d'un ou de plusieurs services visés à l'article 2, 3° à 8°, est accordée par le Collège réuni au centre qui introduit une demande d'agrément, pour autant que soient remplies les conditions fixées par ledit Collège.

L'autorisation est accordée pour une période de 18 mois et est renouvelée provisoirement jusqu'à décision du Collège réuni sur la demande d'agrément. Elle est notifiée au pouvoir organisateur dans les soixante jours après la réception de la demande.

Art. 31. § 1^{er}. Pendant la durée de l'autorisation de fonctionnement provisoire, les services du Collège réuni vérifient si le centre respecte les exigences formulées à l'article 29, §§ 2 et 3, auxquelles il doit répondre pour être agréé.

§ 2. Au plus tard neuf mois avant la fin de l'autorisation de fonctionnement provisoire, les services du Collège réuni établissent un rapport sur la demande d'agrément, en précisant, le cas échéant, leurs remarques.

La demande d'agrément et ce rapport sont transmis au Collège réuni. Le rapport est transmis simultanément au pouvoir organisateur, lequel dispose d'un délai d'un mois pour ajouter ses observations au dossier administratif.

§ 3. Le Collège réuni transmet le dossier administratif au Conseil consultatif qui examine la demande. Celui-ci émet, dans les 60 jours de sa saisine, un avis sur la demande d'agrément. Ce délai s'élève à 3 mois si le dossier administratif est communiqué entre le 15 juin et le 15 août.

Cet avis est transmis au Collège réuni et au pouvoir organisateur.

Le pouvoir organisateur dispose d'un délai de quinze jours pour faire parvenir ses observations au Collège réuni.

§ 4. Après réception de l'avis du Conseil consultatif et des éventuelles observations du pouvoir organisateur, le Collège réuni adopte, au plus tard à l'expiration de l'autorisation de fonctionnement provisoire, soit une proposition de décision d'agrément, soit une proposition de décision de refus d'agrément, selon que la procédure conclut au respect ou au non-respect des règles visées à l'article 29, §§ 2 et 3.

La proposition de décision est notifiée par le Collège réuni au pouvoir organisateur, avec copie au président du conseil consultatif. Le pouvoir organisateur informe le personnel de la décision prise.

§ 5. Lorsque le Collège réuni notifie une proposition de décision de refus d'agrément, il informe dans les quinze jours le pouvoir organisateur de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant lui, éventuellement assisté ou représenté par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

Le Conseil consultatif examine la proposition de refus d'agrément, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître, et transmet son avis au Collège réuni dans les 60 jours de la notification de la proposition. Ce délai s'élève à 3 mois si le dossier administratif est communiqué entre le 15 juin et le 15 août.

La décision du Collège réuni est notifiée au pouvoir organisateur dans les trente jours de la notification de l'avis du Conseil consultatif. Le délai s'élève à 60 jours lorsque l'avis du Conseil consultatif est donné entre le 15 juin et le 15 août.

Art. 32. § 1^{er}. La mention de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire doit figurer sur tous les actes, factures, lettres, bons de commande et autres documents émanant du centre.

Le nom et le numéro d'agrément ou d'autorisation de fonctionnement provisoire du centre font l'objet d'un affichage apparent à l'extérieur du centre.

§ 2. Het Verenigd College kan om veiligheidsredenen van onderhavig artikel afwijken. De redenen van deze afwijking worden vermeld in de aanhef van het goed te keuren besluit.

Art. 33. § 1. De erkenning en de voorlopige werkingsvergunning zijn enkel geldig voor de organiserende instantie die het centrum organiseert en voor het adres van het centrum waar de in de erkenningsaanvraag vermelde dienst(en) zich bevinden. Ze worden van rechtswege beëindigd in geval van verandering van organiserende instantie of van plaats waar de in de erkenningsaanvraag vermelde dienst(en) zich bevindt(en).

§ 2. Wanneer de organiserende instantie van maatschappelijke zetel verandert, dient ze het Verenigd College binnen de twee maanden volgend op haar verhuis in te lichten over deze adreswijziging.

Wanneer het centrum, zolang de dienst(en) waarvoor het de erkenning heeft gekregen niet op hetzelfde adres word(t)en verricht, van maatschappelijke zetel verandert, dient het Verenigd College binnen de twee maanden volgend op zijn verhuis in te lichten over deze adreswijziging.

De erkenning wordt van rechtswege beëindigd wanneer de organiserende instantie of het centrum haar of zijn adreswijziging niet binnen de in lid 1 en 2 vastgelegde termijn aan het Verenigd College bekend heeft gemaakt.

Art. 34. Iedere substantiële wijziging van de in artikel 29, §§ 2 en 3, bedoelde voorwaarden van de verleende dienst of van het centrum wordt onverwijld ter kennis gebracht van de diensten van het Verenigd College wanneer deze wijziging plaatsvindt in de loop van een erkenning of een voorlopige werkingsvergunning.

Art. 35. § 1. Wanneer er wordt vastgesteld dat een of meerdere voorwaarden die door of krachtens artikel 29 bepaald zijn door een centrum niet nageleefd worden, richten de diensten van het Verenigd College een waarschuwing aan de organiserende instantie waarin deze verzocht wordt om zich binnen de maand volgend op de betekening van de waarschuwing in overeenstemming te brengen met de voorwaarden die door of krachtens artikel 29 bepaald zijn.

§ 2. Wanneer er wordt vastgesteld dat een of meerdere door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden door een centrum niet meer nageleefd worden en de situatie een dringende rechtzetting vereist, richten de diensten van het Verenigd College een waarschuwing aan de organiserende instantie, waarin deze wordt verzocht om zich onmiddellijk in overeenstemming te brengen met de voorwaarden uit artikel 29.

§ 3. Een kopie van de in §§ 1 en 2 bedoelde waarschuwing is gericht aan de Adviesraad en aan de burgemeester van de gemeente waarin de diensten geleverd worden die niet meer aan de door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden zouden voldoen.

§ 4. Indien het centrum op de vastgestelde termijn de door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden niet naleeft, betekent het Verenigd College aan de organiserende instantie een voorstel tot intrekking van de erkenning en maakt ze een afschrift over aan de Adviesraad en de burgemeester van de gemeente waarin de diensten geleverd worden die niet meer aan de door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden zouden voldoen.

De organiserende instantie licht het personeel in over dit voorstel tot intrekking.

De Adviesraad deelt binnen vijftien dagen aan de organiserende instantie de datum mee waarop de zaak zal worden onderzocht en verzoekt haar om haar opmerkingen te kennen te geven en voor hem te verschijnen, eventueel bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De Adviesraad onderzoekt het voorstel tot intrekking van de erkenning, ongeacht het gevolg dat gegeven werd aan het verzoek tot verschijning, en deelt zijn advies binnen de 60 dagen na de betekening van het voorstel mee aan het Verenigd College. Deze termijn bedraagt 3 maanden indien het administratief dossier tussen 15 juni en 15 augustus wordt overgemaakt.

De beslissing van het Verenigd College houdende erkenningsintrekking wordt binnen dertig dagen aan de organiserende instantie betekend. De termijn bedraagt 60 dagen wanneer het advies van de Adviesraad tussen 15 juni en 15 augustus gegeven wordt.

§ 5. Wanneer wordt vastgesteld dat de krachtens artikel 29 vastgestelde ontvankelijkheidsvoorwaarden niet meer nageleefd worden, dan wordt de voorlopige werkingsvergunning onmiddellijk ingetrokken.

Art. 36. § 1. De beslissing van het Verenigd College houdende weigering of intrekking van de erkenning of de voorlopige werkingsvergunning leidt tot de stopzetting van de dienst waarvoor een erkenningsaanvraag gevraagd of verkregen werd op de datum van de betekening van die beslissing.

§ 2. Le Collège réuni peut prévoir une dérogation au présent article pour des raisons de sécurité. Les motifs de cette dérogation sont mentionnés dans le préambule de l'arrêté à adopter.

Art. 33. § 1^{er}. L'agrément et l'autorisation de fonctionnement provisoire ne sont valables que pour le pouvoir organisateur qui organise le centre et pour l'adresse du centre où se situent le ou les services mentionnés dans la demande d'agrément. Ils prennent fin de plein droit en cas de changement de pouvoir organisateur ou du lieu où se situent le ou les services mentionnés dans la demande d'agrément.

§ 2. Lorsque le pouvoir organisateur change de siège social, il doit informer le Collège réuni de ce changement d'adresse dans les deux mois qui suivent son déménagement.

Lorsque le centre, pour autant que le ou les services pour lesquels il a reçu l'agrément ne soient pas prestés à la même adresse, change de siège social, il doit informer le Collège réuni de ce changement d'adresse dans les deux mois qui suivent son déménagement.

L'agrément prend fin de plein droit lorsque le pouvoir organisateur ou le centre n'a pas communiqué au Collège réuni son changement d'adresse dans le délai fixé aux alinéas 1^{er} et 2.

Art. 34. Toute modification substantielle des conditions visées par l'article 29, §§ 2 et 3, du service presté ou du centre est communiquée sans délai aux services du Collège réuni lorsqu'elle intervient en cours d'agrément ou d'autorisation de fonctionnement provisoire.

Art. 35. § 1^{er}. Lorsqu'il est constaté que l'une ou plusieurs des conditions prévues par ou en vertu de l'article 29 ne sont plus respectées par un centre, les services du Collège réuni adressent au pouvoir organisateur un avertissement l'invitant à se conformer aux conditions prévues par ou en vertu de l'article 29 dans le mois qui suit la notification de l'avertissement.

§ 2. Lorsqu'il est constaté que l'une ou plusieurs des conditions prévues par ou en vertu de l'article 29 ne sont plus respectées par un centre et que la situation nécessite une correction urgente, les services du Collège réuni adressent au pouvoir organisateur un avertissement l'invitant à se conformer immédiatement aux conditions de l'article 29.

§ 3. Une copie de l'avertissement visé aux §§ 1^{er} et 2 est adressée au Conseil consultatif et au bourgmestre de la commune sur laquelle s'exercent les services qui ne répondraient plus aux conditions prévues par ou en vertu de l'article 29.

§ 4. Si à l'expiration du délai fixé, le centre ne respecte pas les conditions prévues par ou en vertu de l'article 29, le Collège réuni notifie une proposition de retrait d'agrément au pouvoir organisateur et en communique une copie au Conseil consultatif et au bourgmestre de la commune sur laquelle s'exercent les services qui ne répondraient plus aux conditions prévues par ou en vertu de l'article 29.

Le pouvoir organisateur informe le personnel de cette proposition de retrait.

Le Conseil consultatif informe dans les quinze jours le pouvoir organisateur de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant lui, éventuellement assisté ou représenté par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

Le Conseil consultatif examine la proposition de retrait d'agrément, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître, et transmet son avis au Collège réuni dans les 60 jours de la notification de la proposition. Ce délai s'élève à 3 mois si le dossier administratif est communiqué entre le 15 juin et le 15 août.

La décision du Collège réuni portant retrait d'agrément est notifiée au pouvoir organisateur dans les trente jours. Le délai s'élève à 60 jours lorsque l'avis du Conseil consultatif est donné entre le 15 juin et le 15 août.

§ 5. Lorsqu'il est constaté que les conditions de recevabilité prévues en vertu de l'article 29 ne sont plus respectées, l'autorisation de fonctionnement provisoire est immédiatement retirée.

Art. 36. § 1^{er}. La décision du Collège réuni portant refus ou retrait de l'agrément ou autorisation de fonctionnement provisoire entraîne la cessation du service pour lequel une demande d'agrément a été sollicitée ou obtenue à la date de la notification de cette décision.

Indien de beslissing betrekking heeft op noodopvang of een onthaalhuis, dan beschikt de organiserende instantie over drie extra maanden na de in het eerste lid bedoelde betekening om ervoor te zorgen dat de opgevangen personen het centrum hebben verlaten.

§ 2. De beslissing houdende intrekking van de erkenning of van de voorlopige werkingsvergunning leidt tot de afschaffing van de in onderafdeling 3 van onderhavige afdeling bedoelde subsidies.

In afwijking van het eerste lid blijft de organiserende instantie, indien de beslissing tot intrekking van de erkenning of de voorlopige werkingsvergunning een noodopvang of een onthaalhuis betreft, subsidies ontvangen tot de periode van drie maanden, bedoeld in § 1, tweede lid, verstreken is.

Art. 37. § 1. Wanneer redenen van dringende noodzaak inzake volksgezondheid of veiligheid dit rechtvaardigen, kan het Verenigd College bij wijze van bewarende maatregel, de stopzetting van één of meerdere van de door een centrum verrichte diensten bevelen.

§ 2. Het Verenigd College licht de burgemeester van de gemeente waar de in § 1 bedoelde dienst(en) geleverd worden, het centrum en de Adviesraad hier onmiddellijk over in.

De Adviesraad is belast met het dossier vanaf de betekening van de beslissing. Hij deelt binnen de vijftien dagen aan de organiserende instantie de datum mee waarop de zaak zal worden onderzocht en verzoekt haar om haar opmerkingen te kennen te geven en voor de Adviesraad te verschijnen, eventueel bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De Adviesraad beraadslaat binnen de dertig dagen na diens aanhangigmaking door het Verenigd College, ongeacht het gevolg dat gegeven wordt aan het verzoek tot verschijning. Hij maakt binnen de vijftien dagen zijn advies over aan het Verenigd College, dat binnen de dertig dagen na ontvangst van het advies definitief een uitspraak doet over de stopzetting van de dienst.

Indien de beslissing tot onmiddellijke stopzetting bij wijze van bewarende maatregel betrekking heeft op een noodopvang of een onthaalhuis, dan dient de organiserende instantie te zorgen voor de onmiddellijke ontruiming ervan.

§ 3. De beslissing tot onmiddellijke stopzetting leidt tot de afschaffing van de in onderafdeling 3 bedoelde subsidies, vanaf de stopzetting bij wijze van bewarende maatregel.

Art. 38. § 1. De organiserende instantie moet de daklozen en de begeleidingsbehoeftegenen alsook haar personeel op de hoogte brengen van de beslissing tot weigering of intrekking van erkenning alsook van de gevolgen van de stopzetting van de dienst en moet op de gevel van het centrum zichtbaar een bericht aanplakken met de datum waarop de beslissing uitwerking heeft.

§ 2. Wanneer het centrum geen andere diensten verricht dan die waarvoor een beslissing tot stopzetting genomen werd, dan moet het sluiten op de datum waarop de stopzetting uitwerking heeft en op de gevel van het centrum zichtbaar een bericht aanplakken met de datum waarop de beslissing uitwerking heeft. Dit bericht komt overeen met het model dat het Verenigd College hiervoor heeft vastgesteld.

Art. 39. § 1. Wanneer er wordt vastgesteld dat een natuurlijke of rechtspersoon een van de in artikel 2, 3^o tot 8^o bedoelde diensten verleent zonder een tijdelijke werkingsvergunning of erkenning te hebben verkregen, richten de diensten van het Verenigd College hem een waarschuwing waarin wordt verzoekt om zich in overeenstemming te brengen met de door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden en om binnen de maand volgend op de betekening van de waarschuwing een erkenningsaanvraag in te dienen.

§ 2. Wanneer er wordt vastgesteld dat een of meerdere door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden niet nageleefd worden door de in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon en de situatie een dringende rechtzetting vereist, richten de diensten van het Verenigd College hem een waarschuwing waarin hij wordt verzoekt om zich onmiddellijk in overeenstemming te brengen met de voorwaarden uit artikel 29 en om binnen de maand volgend op de betekening van de waarschuwing een erkenningsaanvraag in te dienen.

§ 3. De in §§ 1 en 2 bedoelde waarschuwing is gericht aan de Adviesraad en aan de burgemeester van de gemeente waarin de diensten geleverd worden die niet aan de door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden zouden voldoen.

§ 4. Als bij het verstrijken van de vastgestelde termijn de in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon de door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden niet naleeft en geen erkenningsaanvraag heeft ingediend, beveelt het Verenigd College de stopzetting van de door de natuurlijke of rechtspersoon geleverde dienst en maakt het een afschrift over aan de Adviesraad alsook aan de burgemeester van de gemeente

Si la décision concerne un hébergement d'urgence ou une maison d'accueil, le pouvoir organisateur dispose de trois mois additionnels après la notification visée à l'alinéa premier pour veiller à ce que les personnes hébergées aient quitté le centre.

§ 2. La décision portant retrait de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire entraîne la cessation des subventions visées à la sous-section 3 de la présente section.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, si la décision de retrait de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire concerne un hébergement d'urgence ou une maison d'accueil, le pouvoir organisateur continue à bénéficier des subventions jusqu'à l'expiration de la période de trois mois visée au § 1^{er}, alinéa 2.

Art. 37. § 1^{er}. Lorsque des raisons urgentes de santé publique ou de sécurité le justifient, le Collège réuni peut ordonner, à titre conservatoire, la cessation d'un ou de plusieurs services prestés par un centre.

§ 2. Le Collège réuni en informe immédiatement le bourgmestre de la commune sur laquelle s'exercent le ou les services visés par le § 1^{er}, le centre ainsi que le Conseil consultatif.

Le Conseil consultatif est saisi du dossier à partir de la notification de la décision. Il informe dans les quinze jours le pouvoir organisateur de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant le Conseil consultatif, éventuellement assisté ou représenté par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

Le Conseil consultatif délibère dans les trente jours de sa saisine par le Collège réuni, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître. Il transmet dans les quinze jours son avis au Collège réuni qui statue définitivement sur la cessation de service dans les trente jours de la réception de l'avis.

Si la décision de cessation immédiate à titre conservatoire a trait à un hébergement d'urgence ou à une maison d'accueil, le pouvoir organisateur est tenu de veiller à son évacuation immédiate.

§ 3. La décision de cessation immédiate entraîne la suppression des subventions visées à la sous-section 3, à dater de la cessation à titre conservatoire.

Art. 38. § 1^{er}. Le pouvoir organisateur est tenu d'informer les personnes sans abri et les personnes en besoin de guidance ainsi que son personnel de la décision de refus ou de retrait d'agrément ainsi que des conséquences de la cessation du service, et d'afficher visiblement sur la façade du centre un avis annonçant la date à laquelle la décision produit ses effets.

§ 2. Lorsque le centre n'exerce pas d'autres services que celui ou ceux qui ont fait l'objet d'une décision de cessation, il doit fermer à la date où la cessation prend effet et afficher visiblement sur la façade du centre un avis annonçant la date à laquelle la décision produit ses effets. Cet avis respecte le modèle que le Collège réuni arrête à cet effet.

Art. 39. § 1^{er}. Lorsqu'il est constaté qu'une personne physique ou morale exerce un des services visés à l'article 2, 3^o à 8^o, sans avoir obtenu l'autorisation de fonctionnement provisoire ou l'agrément, les services du Collège réuni adressent à celle-ci un avertissement l'invitant à se conformer aux conditions prévues par ou en vertu de l'article 29 et à introduire une demande d'agrément dans le mois qui suit la notification de l'avertissement.

§ 2. Lorsqu'il est constaté que l'une ou plusieurs des conditions prévues par ou en vertu de l'article 29 ne sont pas respectées par la personne physique ou morale visée au § 1^{er} et que la situation nécessite une correction urgente, les services du Collège réuni adressent à celle-ci un avertissement l'invitant à se conformer immédiatement aux conditions de l'article 29 et à introduire une demande d'agrément dans le mois qui suit la notification de l'avertissement.

§ 3. L'avertissement visé aux §§ 1^{er} et 2 est adressé au Conseil consultatif et au bourgmestre de la commune sur laquelle s'exercent les services qui ne répondraient pas aux conditions prévues par ou en vertu de l'article 29.

§ 4. Si à l'expiration du délai fixé, la personne physique ou morale visée au § 1^{er} ne respecte pas les conditions prévues par ou en vertu de l'article 29 et n'a pas introduit de demande d'agrément, le Collège réuni ordonne la cessation du service exercé par la personne physique ou morale et en communique copie au Conseil consultatif ainsi qu'au bourgmestre de la commune sur laquelle s'exercent, sans autorisation

waar de dienst(en) die niet aan de door of krachtens artikel 29 bepaalde voorwaarden zouden beantwoorden, zonder tijdelijke werkingsvergunning of erkenning geleverd word(t)(en).

De Adviesraad is belast met het dossier vanaf de betekening van de beslissing. Hij deelt binnen de vijftien dagen aan de natuurlijke of rechtspersoon de datum mee waarop de zaak zal worden onderzocht en verzoekt hem om zijn opmerkingen te kennen te geven en voor de Adviesraad te verschijnen, eventueel bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De Adviesraad beraadslagt binnen de zestig dagen na diens aanhangigmaking door het Verenigd College, ongeacht het gevolg dat gegeven wordt aan het verzoek om te verschijnen. Deze termijn bedraagt 3 maanden als het dossier tussen 15 juni en 15 augustus wordt overgemaakt. De Adviesraad maakt binnen de dertig dagen zijn advies over aan het Verenigd College, dat binnen de dertig dagen na ontvangst van het advies definitief een uitspraak doet over de stopzetting van de dienst. De termijn wordt opgetrokken naar zestig dagen wanneer het advies van de Adviesraad tussen 15 juni en 15 augustus gegeven wordt.

Indien de beslissing betrekking heeft op noodopvang of een onthaalhuis, dan beschikt de natuurlijke of rechtspersoon die de dienst organiseert over drie extra maanden na de in het eerste lid bedoelde betekening om ervoor te zorgen dat de opgevangen personen het centrum hebben verlaten.

§ 5. Wanneer redenen van dringende noodzaak inzake volksgezondheid of veiligheid dit rechtvaardigen, kan het Verenigd College bij wijze van bewarende maatregel de stopzetting van één of meerdere van de door een in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon verrichte diensten bevelen.

§ 6. Het Verenigd College licht de burgemeester van de gemeente waar de in § 1 bedoelde dienst(en) geleverd worden, de natuurlijke of rechtspersoon, bedoeld in § 1, alsook de Adviesraad hier onmiddellijk over in. De Adviesraad is belast met het dossier vanaf de betekening van de beslissing. Hij deelt binnen de vijftien dagen aan de in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon de datum mee waarop de zaak zal worden onderzocht en verzoekt deze om haar opmerkingen te kennen te geven en voor de Adviesraad te verschijnen, eventueel bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De Adviesraad beraadslagt binnen de dertig dagen na diens aanhangigmaking door het Verenigd College, ongeacht het gevolg dat gegeven wordt aan het verzoek tot verschijning. Hij maakt binnen de vijftien dagen zijn advies over aan het Verenigd College, dat binnen de dertig dagen na ontvangst van het advies definitief een uitspraak doet over de stopzetting van de dienst.

Indien de beslissing tot onmiddellijke stopzetting bij wijze van bewarende maatregel betrekking heeft op noodopvang of een onthaalhuis, dan dient de natuurlijke of rechtspersoon te zorgen voor de onmiddellijke ontruiming ervan.

§ 7. De in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon moet de daklozen en de begeleidingsbehoefigen alsook haar personeel op de hoogte brengen van de beslissing tot weigering van erkenning alsook van de gevolgen van de stopzetting van de dienst en moet op de gevel van de instelling zichtbaar een bericht aanplakken met de datum waarop de beslissing uitwerking heeft.

§ 8. Wanneer de in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon geen andere diensten verricht dan deze waarvoor een beslissing tot stopzetting genomen werd, dan moet het sluiten op de datum waarop de stopzetting uitwerking heeft en op de gevel van de instelling zichtbaar een bericht aanplakken met de datum waarop de beslissing uitwerking heeft. Dit bericht komt overeen met het model dat het Verenigd College hiervoor heeft vastgesteld.

Art. 40. Indien de organiserende instantie van een centrum vrijwillig beslist om het centrum te sluiten of om een dienst stop te zetten waarvoor het een erkenning gekregen heeft, dan wordt deze beslissing meegedeeld aan het Verenigd College drie maanden voordat zij uitwerking heeft.

Onderafdeling 3. — Subsidies met betrekking tot de werking van de centra of de uitvoering van innoverende projecten door deze centra

Art. 41. Binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten en van het programma bedoeld in artikel 90, kan het Verenigd College een subsidie toekennen aan centra voor de diensten waarvoor ze erkend zijn of die over een voorlopige werkingsvergunning beschikken.

Het Verenigd College bepaalt de procedure voor het aanvragen, behandelen, toekennen en uitbetalen van de subsidies.

de fonctionnement provisoire ou d'agrément, le ou les services qui ne répondraient pas aux conditions prévues par ou en vertu de l'article 29.

Le Conseil consultatif est saisi du dossier à partir de la notification de la décision. Il informe dans les quinze jours la personne physique ou morale de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant le Conseil consultatif, éventuellement assistée ou représentée par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

Le Conseil consultatif délibère dans les soixante jours de sa saisine par le Collège réuni, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître. Ce délai s'élève à 3 mois si le dossier est communiqué entre le 15 juin et le 15 août. Le Conseil consultatif transmet dans les trente jours son avis au Collège réuni qui statue définitivement sur la cessation de service dans les trente jours de la réception de l'avis. Le délai est porté à soixante jours lorsque l'avis du Conseil consultatif est donné entre le 15 juin et le 15 août.

Si la décision concerne un hébergement d'urgence ou une maison d'accueil, la personne physique ou morale organisant le service dispose de trois mois additionnels après la notification visée à l'alinéa premier pour veiller à ce que les personnes hébergées aient quitté l'établissement.

§ 5. Lorsque des raisons urgentes de santé publique ou de sécurité le justifient, le Collège réuni peut ordonner, à titre conservatoire, la cessation d'un ou de plusieurs services prestés par une personne physique ou morale visée au § 1^{er}.

§ 6. Le Collège réuni en informe immédiatement le bourgmestre de la commune sur laquelle s'exerce le ou les services visés par le § 1^{er}, la personne physique ou morale visée au § 1^{er} ainsi que le Conseil consultatif. Le Conseil consultatif est saisi du dossier à partir de la notification de la décision. Il informe dans les quinze jours la personne physique ou morale visée au § 1^{er} de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant le Conseil consultatif, éventuellement assistée ou représentée par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

Le Conseil consultatif délibère dans les trente jours de sa saisine par le Collège réuni, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître. Il transmet dans les quinze jours son avis au Collège réuni qui statue définitivement sur la cessation de service dans les trente jours de la réception de l'avis.

Si la décision de cessation immédiate à titre conservatoire a trait à un hébergement d'urgence ou à une maison d'accueil, la personne physique ou morale est tenue de veiller à son évacuation immédiate.

§ 7. La personne physique ou morale visée au § 1^{er} est tenue d'informer les personnes sans abri et les personnes en besoin de guidance ainsi que son personnel de la décision de refus d'agrément ainsi que des conséquences de la cessation du service, et d'afficher visiblement sur la façade de l'établissement un avis annonçant la date à laquelle la décision produit ses effets.

§ 8. Lorsque la personne physique ou morale visée au § 1^{er} n'exerce pas d'autres services que celui ou ceux qui ont fait l'objet d'une décision de cessation, il doit fermer à la date où la cessation prend effet et afficher visiblement sur la façade de l'établissement un avis annonçant la date à laquelle la décision produit ses effets. Cet avis respecte le modèle que le Collège réuni arrête à cet effet.

Art. 40. Lorsque le pouvoir organisateur d'un centre décide de fermer volontairement le centre ou de cesser un service pour lequel il a reçu un agrément, il communique cette décision au Collège réuni, trois mois avant qu'elle ne produise ses effets.

Sous-section 3. — Les subventions relatives au fonctionnement des centres ou à la réalisation de projets novateurs par ces centres

Art. 41. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles et de la programmation prévue à l'article 90, le Collège réuni peut octroyer une subvention aux centres pour les services pour lesquels ils ont été agréés ou qui bénéficient d'une autorisation de fonctionnement provisoire.

Le Collège réuni arrête la procédure de demande, de traitement, d'octroi et de paiement des subventions.

Art. 42. De in artikel 41 bedoelde subsidie heeft betrekking op :

- 1° de werkelijke kosten van het personeel aanvaard voor subsidiëring door het Verenigd College ;
- 2° de kosten voor de permanente vorming van het onder 1° bedoelde personeel ;
- 3° de werkings- en uitrustingskosten van het centrum.

Art. 43. Onverminderd de bepalingen betreffende de administratieve en begrotingscontrole, betreffen de werkelijke personeelskosten voor elke dienst die toegelaten is voor subsidiëring door het Verenigd College :

- 1° het bedrag van de door het Verenigd College vastgestelde subsidiëringsschaal, dat met de door het personeelslid verworven anciënniteit overeenstemt ;
- 2° de werkgeversbijdragen die met het onder 1° bedoelde bedrag verband houden ;
- 3° in voorkomend geval, de andere voordelen die door het Verenigd College worden aanvaard, in overeenstemming met de nadere regels die dit Verenigd College bepaalt.

Art. 44. Het Verenigd College bepaalt per type centrum het percentage van de kosten, bestemd om de permanente vorming van het voor subsidiëring aanvaarde personeel te dekken.

Art. 45. Het Verenigd College bepaalt, voor elk centrum, het maximumbedrag van de werkings- en de uitrustingskosten die voor subsidiëring vatbaar zijn. Deze kosten omvatten onder meer de kosten verbonden aan de boekhoudkundige en administratieve beheersopdrachten van het centrum.

Art. 46. Het Verenigd College bepaalt de toekenningsvoorwaarden van een subsidie bestemd om, enerzijds, het bedrag te dekken van de vakbondspremie van de personeelsleden die in aanmerking komen voor de in artikel 42, 1°, bedoelde subsidiëring en, anderzijds, de kosten te dekken in verband met de compenserende aanwerving in het kader van de door het Verenigd College aanvaarde arbeidsduurvermindering.

Art. 47. Binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten kan het Verenigd College, na advies van de Adviesraad, aan de centra een subsidie toekennen om innoverende projecten uit te voeren.

Het College bepaalt wat er verstaan moet worden onder innoverende projecten. Deze projecten worden door het Verenigd College ten minste één keer per jaar beoordeeld.

Onderafdeling 4. — Inspectie en sancties

Art. 48. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie, zien de diensten van het Verenigd College toe op de toepassing van de bepalingen van deze ordonnantie en van de krachtens deze ordonnantie genomen besluiten.

Dit toezicht omvat met name het recht om de centra, op elk ogenblik, tijdens hun openingsuren te bezoeken met respect voor de onschendbaarheid van de woning, en kennis te nemen van alle documenten en stukken die bij de uitoefening van de controle noodzakelijk zijn en zich deze documenten te laten opsturen.

Art. 49. De in artikel 48 bedoelde diensten van het Verenigd College stellen de overtredingen vast in processen-verbaal die tot bewijs van het tegendeel bewijskracht hebben. Een afschrift wordt aan de overtreder toegezonden binnen 15 dagen na de vaststelling van de overtreding.

Art. 50. § 1. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van 15 tot 125 euro :

- 1° al wie een centrum uitbaat hetzij zonder de erkenning of voorlopige werkingsvergunning te hebben verkregen hetzij in overtreding met een beslissing tot intrekking van erkenning of van de voorlopige werkingsvergunning of met een beslissing tot stopzetting ;
- 2° al wie ten onrechte melding maakt van de erkenning of de voorlopige werkingsvergunning.

§ 2. Al wie een centrum uitbaat in overtreding met de bepalingen van deze ordonnantie en van de krachtens deze ordonnantie uitgevaardigde besluiten, is burgerlijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten en de gerechtskosten waartoe de directeur van het centrum wordt veroordeeld.

§ 3. Bij wijze van veiligheidsmaatregel verbieden de hoven en rechtbanken bovendien de in § 1, 1°, bedoelde overtreders om een centrum uit te baten of te leiden, zowel persoonlijk als via een tussenpersoon, en dit gedurende één jaar.

Art. 42. La subvention visée à l'article 41 concerne :

- 1° les frais réels du personnel admis à la subvention par le Collège réuni ;
- 2° les frais de formation continuée du personnel visé sous 1° ;
- 3° les frais de fonctionnement et d'équipement du centre.

Art. 43. Sans porter atteinte aux règles relatives au contrôle administratif et budgétaire, les frais réels du personnel, pour chacun des services admis à la subvention par le Collège réuni, concernent :

- 1° le montant de l'échelle de subventionnement, fixée par le Collège réuni, correspondant à l'ancienneté acquise par le membre du personnel ;
- 2° les charges patronales liées au montant visé sous 1° ;
- 3° le cas échéant, les autres avantages acceptés par le Collège réuni, conformément aux modalités que celui-ci détermine.

Art. 44. Le Collège réuni détermine, par type de centre, le pourcentage des frais destinés à la formation continuée du personnel admis à la subvention.

Art. 45. Le Collège réuni détermine, par type de centre, le montant maximum des frais de fonctionnement et d'équipement admissible à la subvention. Ces frais comportent notamment les frais liés aux tâches de gestion comptable et administrative du centre.

Art. 46. Le Collège réuni détermine les conditions d'octroi d'une subvention destinée à couvrir, d'une part, le montant de la prime syndicale des membres du personnel admis à la subvention visée à l'article 42, 1°, et, d'autre part, les coûts liés à l'embauche compensatoire dans le cadre des mesures de réduction du temps de travail acceptées par le Collège réuni.

Art. 47. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Collège réuni peut, après avis du Conseil consultatif, octroyer aux centres une subvention pour la réalisation de projets novateurs.

Le Collège définit ce qu'il y a lieu d'entendre par projets novateurs. Ces projets sont évalués par le Collège réuni, au moins une fois par an.

Sous-section 4. — Inspection et sanctions

Art. 48. Sans porter atteinte aux attributions des officiers de police judiciaire, les services du Collège réuni surveillent l'application des dispositions de la présente ordonnance et des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

Cette surveillance comporte notamment le droit de visiter les centres pendant leurs heures d'ouverture, à tout moment, dans le respect de l'inviolabilité du domicile, et de prendre connaissance de l'ensemble des pièces et documents nécessaires à l'exercice du contrôle et de se faire envoyer ces documents.

Art. 49. Les services du Collège réuni visés à l'article 48 constatent les infractions par procès-verbaux qui ont une valeur probante jusqu'à preuve du contraire. Une copie est adressée au contrevenant, dans les quinze jours suivant la constatation de l'infraction.

Art. 50. § 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 15 à 125 euros :

- 1° quiconque exploite un centre soit sans avoir obtenu l'agrément ou une autorisation de fonctionnement provisoire, soit en contravention avec une décision de retrait d'agrément ou d'autorisation de fonctionnement provisoire ou de cessation ;
- 2° quiconque mentionne indûment l'agrément ou une autorisation de fonctionnement provisoire.

§ 2. Quiconque exploite un centre en infraction avec les dispositions de la présente ordonnance et des arrêtés pris en exécution de celle-ci est civilement responsable du paiement des amendes et des frais de justice auxquels le directeur du centre est condamné.

§ 3. À titre de mesure de sûreté, les cours et tribunaux prononcent, en outre, contre les auteurs d'infractions visées au § 1^{er}, 1°, l'interdiction d'exploiter ou de diriger, personnellement ou par personne interposée, pendant une durée d'un an, un centre.

Het verbod treedt in werking acht dagen na het betekenen van de veroordeling. De overtreding van dit verbod wordt gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met een geldboete van 24,79 tot 123,95 euro.

Art. 51. § 1. Onverminderd de bepalingen van het Strafwetboek of gerechtelijke vervolgingen met toepassing van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, en onverminderd de bijzondere ontbindende voorwaarden waaronder de in onderafdeling 3 van deze afdeling bedoelde subsidies kunnen vallen, dient de begunstigde deze terug te betalen alsook de bijkomende interesten berekend tegen de wettelijke rentevoet geldend op de datum van de beslissing tot terugvordering wanneer hij de subsidie niet volgens de doelstellingen aanwendt waarvoor deze hem werd toegekend.

§ 2. De toekenning van de subsidies wordt uitgesteld zolang de begunstigde, voor de voorheen ontvangen subsidies, de vereiste bewijsstukken niet voorlegt, het toezicht belemmert of de op ongeoorloofde wijze aangewende toelage niet geheel of gedeeltelijk terugbetaalt.

§ 3. Indien de uitbetaling van de subsidie in schijven gebeurt, wordt elke schijf, voor de toepassing van het voorgaande lid, als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Afdeling 2. — De noodopvangbeheerder en de coördinator van de noodhulpvoorzieningen en de inschakelingsvoorzieningen

Onderafdeling 1. — Noodopvangbeheerder : de oprichting van een publiekrechtelijke rechtspersoon : de New Samusocial

Art. 52. Het Verenigd College richt een publiekrechtelijke rechtspersoon op in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk genaamd « New Samusocial », die de functie van noodopvangbeheerder zoals bedoeld in hoofdstuk 2, afdeling 1, onderafdeling 3, uitoefent.

De New Samusocial heeft zijn zetel in het tweetalig gebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 53. Onder voorbehoud van de bepalingen van onderhavige ordonnantie is de New Samusocial onderworpen aan de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen.

Art. 54. Het Verenigd College keurt de statuten van de publiekrechtelijke vzw New Samusocial goed. Elke latere wijziging van voornoemde statuten door de algemene vergadering moet goedgekeurd worden door het Verenigd College.

De algemene vergadering kan voorstellen de benaming van de publiekrechtelijke vzw New Samusocial te wijzigen en de nieuwe naam ter goedkeuring voor te leggen aan het Verenigd College.

Het Verenigd College bepaalt de modaliteiten met betrekking tot de arbeidsovereenkomsten en/of regels voor de vaststelling van het administratief en geldelijk statuut voor het personeel van de vzw New Samusocial.

Art. 55. De New Samusocial beschikt over de volgende middelen :

1° een basisdotatie bestaande uit kredieten ingeschreven in de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en eventueel uit bijzondere dotaties ;

2° schenkingen en legaten ;

3° occasionele subsidies en occasionele inkomsten ;

4° leningen aangegaan in uitvoering van een door het Verenigd College aanvaard investeringsprogramma ;

5° alle andere vormen van middelen die de vervulling van zijn opdrachten mogelijk maakt.

Onderafdeling 2. — De opdrachten van de publiekrechtelijke vzw New Samusocial

Art. 56. De New Samusocial is belast met de uitvoering van opdrachten inzake noodopvang, zoals bepaald in de artikelen 5, 6, 7 en 8 van onderhavige ordonnantie.

Art. 57. In het kader van de opdrachten inzake noodopvang is de New Samusocial belast met :

1° het opvangen en onderbrengen van daklozen die via de dispatching van de coördinator van noodhulp- en inschakelingsvoorzieningen naar de New Samusocial worden doorverwezen ;

2° het verzamelen en coderen van de identificatiegegevens van de ondergebrachte daklozen in het netwerk van de sociale dossiers, in overeenstemming met de artikelen 81 en 82 ;

L'interdiction produit ses effets huit jours après la signification de la condamnation. L'infraction à cette interdiction est punie d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de 24,79 à 123,95 euros.

Art. 51. § 1^{er}. Sans porter atteinte aux dispositions du Code pénal ou préjudice des poursuites judiciaires en application de l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions et allocations, et sans porter atteinte aux conditions résolutoires particulières auxquelles les subventions visées à la sous-section 3 de la présente section peuvent être soumises, lorsque le bénéficiaire n'utilise pas la subvention aux fins auxquelles elle lui a été accordée, il est tenu de restituer le montant détourné ainsi que les intérêts y afférents calculés au taux légal en vigueur à la date de la décision du recouvrement.

§ 2. Il est sursis à l'octroi de subventions aussi longtemps que, pour des subventions reçues précédemment, le bénéficiaire ne produit pas les justificatifs exigés, s'oppose à l'exercice du contrôle ou ne restitue pas en tout ou en partie la subvention improprement utilisée.

§ 3. Si la subvention est liquidée par fraction, chacune de celles-ci est considérée comme une subvention distincte pour l'application de l'alinéa précédent.

Section 2. — L'opérateur d'hébergement d'urgence et le coordinateur des dispositifs d'aide d'urgence et des dispositifs d'insertion

Sous-section 1^{re}. — L'opérateur d'hébergement d'urgence : la constitution d'une personne morale de droit public : le New Samusocial

Art. 52. Le Collège réuni crée une personne morale de droit public constituée sous la forme d'une association sans but lucratif dénommée « New Samusocial » qui accomplit la fonction d'opérateur de l'hébergement d'urgence telle que visée par le chapitre 2, section 1^{re}, sous-section 3.

Le New Samusocial a son siège sur le territoire bilingue de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 53. Sous réserve des dispositions de la présente ordonnance, le New Samusocial est soumis à la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes.

Art. 54. Le Collège réuni approuve les statuts de l'ASBL de droit public New Samusocial. Toute modification ultérieure desdits statuts par l'assemblée générale doit être approuvée par le Collège réuni.

L'assemblée générale peut proposer de changer la dénomination de l'ASBL de droit public New Samusocial et soumettre le nouveau nom au Collège réuni pour approbation.

Le Collège réuni fixe les modalités relatives aux contrats de travail et/ou aux règles fixant le statut administratif et pécuniaire pour le personnel de l'ASBL New Samusocial.

Art. 55. Les moyens dont dispose le New Samusocial sont les suivants :

1° une dotation de base consistant en des crédits inscrits au budget de la Commission communautaire commune et éventuellement des dotations spéciales ;

2° des dons et legs ;

3° des subsides et des revenus occasionnels ;

4° des emprunts contractés en exécution d'un programme d'investissement accepté par le Collège réuni ;

5° toutes autres formes de moyens permettant l'accomplissement de ses missions.

Sous-section 2. — Les missions de l'ASBL de droit public New Samusocial

Art. 56. Le New Samusocial est chargé de la mise en œuvre des missions d'hébergement d'urgence telles que définies aux articles 5, 6, 7 et 8 de la présente ordonnance.

Art. 57. Dans le cadre des missions d'hébergement d'urgence, le New Samusocial est chargé :

1° de l'accueil et l'hébergement des personnes sans abri qui lui sont adressées par le dispatching du coordinateur des dispositifs d'urgence et des dispositifs d'insertion ;

2° de collecter et encoder les données d'identification des personnes sans abri hébergées dans le réseau des dossiers sociaux conformément aux articles 81 et 82 ;

3° het doorverwijzen en begeleiden van de ondergebrachte daklozen naar Bruss'Help ;

4° het deelnemen aan overlegvergaderingen die georganiseerd worden in het kader van de begeleiding van daklozen en van netwerking.

Onderafdeling 3. — De coördinator van de noodhulpvoorzieningen en inschakelingsvoorzieningen : de oprichting van een publiekrechtelijke rechtspersoon Bruss'Help

Art. 58. Het Verenigd College richt een publiekrechtelijke rechtspersoon op in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Bruss'Help », die de functie van coördinator van de noodopvang- en inschakelingsvoorzieningen, zoals bedoeld door hoofdstuk 2, vervult.

Bruss'Help heeft zijn zetel in het tweetalig grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 59. Onder voorbehoud van de bepalingen van onderhavige ordonnantie is Bruss'Help onderworpen aan de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen.

Art. 60. Het Verenigd College keurt de statuten van de publiekrechtelijke vzw Bruss'Help goed. Elke latere wijziging van voornoemde statuten door de algemene vergadering moet goedgekeurd worden door het Verenigd College.

De algemene vergadering kan voorstellen de benaming van de publiekrechtelijke vzw Bruss'Help te wijzigen en de nieuwe naam ter goedkeuring voor te leggen aan het Verenigd College.

Het Verenigd College bepaalt de modaliteiten met betrekking tot de arbeidsovereenkomsten en/of regels voor de vaststelling van het administratief en geldelijk statuut voor het personeel van de vzw Bruss'Help.

Art. 61. Bruss'Help beschikt over de volgende middelen :

1° een basisdotatie bestaande uit kredieten ingeschreven in de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en eventueel over bijzondere dotaties ;

2° schenkingen en legaten ;

3° occasionele subsidies en inkomsten ;

4° leningen aangegaan in uitvoering van een door het Verenigd College aanvaard investeringsprogramma ;

5° alle andere vormen van middelen die het uitvoeren van zijn opdrachten mogelijk maakt.

Onderafdeling 4. — De opdrachten van Bruss'Help

Art. 62. Bruss'Help heeft de taak om de noodopvang- en inschakelingsvoorzieningen te coördineren en ook studies en onderzoeken over de problematiek van dakloosheid in Brussel te verrichten.

Art. 63. In het kader van de coördinatieopdrachten voor de noodopvangvoorzieningen heeft Bruss'Help de taak om :

1° een team op touw te zetten en te organiseren dat als opdracht heeft om de oproepen voor het signaleren van daklozen te beantwoorden, het sociale noodoproepnummer bedoeld in artikel 4 te beheren en straathoekwerkdiensten op pad te sturen om een noodoplossing aan daklozen te bieden ;

2° de noodhulpvoorzieningen te coördineren en daklozen naar deze voorzieningen afhankelijk van de behoeften van de dakloze en van de beschikbare plaatsen door te verwijzen ;

3° de in artikel 86, § 2, bedoelde coördinatie te organiseren ;

4° de objectieve identificatiegegevens van de daklozen in het netwerk van de sociale dossiers in overeenstemming met de bepalingen van afdeling 3 van hoofdstuk 3 in te voeren ;

5° het in artikel 86, § 1, bedoelde Coördinatiecomité te organiseren.

Art. 64. In het kader van de coördinatieopdrachten voor de inschakelingsvoorzieningen heeft Bruss'Help de taak om :

1° in het sociaal dossier toegangs aanvragen voor een inschakelingsvoorziening in te voeren en ook behoeften te identificeren van daklozen en begeleidingsbehoefte die door centra doorverwezen zijn ;

2° inschakelingsvoorzieningen te coördineren en daklozen of begeleidingsbehoefte naar een inschakelingsvoorziening door te verwijzen ;

3° d'orienter et d'accompagner les personnes sans abri hébergées vers Bruss'Help ;

4° de participer aux concertations organisées dans le cadre de l'accompagnement des personnes sans abri et du travail de réseau.

Sous-section 3. — Le coordinateur des dispositifs d'aide d'urgence et des dispositifs d'insertion : la constitution d'une personne morale de droit public Bruss'Help. -

Art. 58. Le Collège réuni crée une personne morale de droit public constituée sous la forme d'une association sans but lucratif dénommée « Bruss'Help » qui accomplit la fonction de coordinateur des dispositifs d'aide d'urgence et d'insertion tels que visés par le chapitre 2.

Bruss'Help a son siège sur le territoire bilingue de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 59. Sous réserve des dispositions de la présente ordonnance, Bruss'Help est soumis à la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes.

Art. 60. Le Collège réuni approuve les statuts de l'ASBL de droit public Bruss'Help. Toute modification ultérieure desdits statuts par l'assemblée générale doit être approuvée par le Collège réuni.

L'assemblée générale peut proposer de changer la dénomination de l'ASBL de droit public Bruss'Help et soumettre le nouveau nom au Collège réuni pour approbation.

Le Collège réuni fixe les modalités relatives aux contrats de travail et/ou aux règles fixant le statut administratif et pécuniaire pour le personnel de l'ASBL Bruss'Help.

Art. 61. Les moyens dont dispose Bruss'Help sont les suivants :

1° une dotation de base consistant en des crédits inscrits au budget de la Commission communautaire commune et éventuellement des dotations spéciales ;

2° des dons et legs ;

3° des subsides et revenus occasionnels ;

4° des emprunts contractés en exécution d'un programme d'investissement accepté par le Collège réuni ;

5° toutes autres formes de moyens permettant l'accomplissement de ses missions.

Sous-section 4. — Les missions de Bruss'Help

Art. 62. Bruss'Help est chargé de coordonner les dispositifs d'aide d'urgence et les dispositifs d'insertion, ainsi que de mener des études et des analyses sur la problématique du sans-abrisme à Bruxelles.

Art. 63. Dans le cadre des missions de coordination des dispositifs d'aide d'urgence, Bruss'Help est chargé de :

1° l'organisation et la mise en place d'une équipe chargée de recueillir les appels signalant des personnes sans abri, la gestion du numéro d'appel d'urgence sociale visé à l'article 4, et l'envoi des services de travail de rue pour offrir une solution d'urgence aux personnes sans abri ;

2° la coordination des dispositifs d'aide d'urgence et l'orientation des personnes sans abri vers ces dispositifs en fonction des besoins de la personne sans abri et des places disponibles ;

3° l'organisation de la coordination visée à l'article 86, § 2 ;

4° l'encodage des données objectives d'identification des personnes sans abri dans le réseau des dossiers sociaux conformément aux dispositions contenues à la section 3 du chapitre 3 ;

5° l'organisation du Comité de coordination visé à l'article 86, § 1^{er}.

Art. 64. Dans le cadre des missions de coordination des dispositifs d'insertion, Bruss'Help est chargé de :

1° l'encodage dans le dossier social des demandes d'accès à un dispositif d'insertion ainsi que l'identification des besoins des personnes sans abri et des personnes en besoin de guidance orientées par des centres ;

2° la coordination des dispositifs d'insertion et l'orientation des personnes sans abri ou en besoin de guidance vers un dispositif d'insertion ;

3° daklozen of begeleidingsbehoefigen naar de steunmaatregelen of instellingen door te verwijzen die georganiseerd worden door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap of andere bevoegde autoriteiten ;

4° de dakloze of de persoon die begeleiding nodig heeft naar het bevoegde openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn door te verwijzen ;

5° de in artikel 86, § 3, bedoelde coördinatie te organiseren ;

6° het in artikel 86, § 1, bedoelde Coördinatiecomité te organiseren.

Art. 65. In het kader van de uitwerking van onderzoeken en analyses over de problematiek van de dakloosheid is Bruss'Help belast met :

1° het tot stand brengen van het overleg bedoeld in artikel 89, 6° en 7° ;

2° de uitwerking van statistische instrumenten om het aantal en de kenmerken te kennen van de daklozen op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en om de noodhulp- en inschakelingsvoorzieningen te verbeteren, met integratie van de genderdimensie ;

3° het verstrekken van informatie aan de centra over wettelijke en administratieve wijzigingen met betrekking tot de begeleiding van dakloosheid ;

4° het steunen van de ontwikkeling van initiatieven voor de prospectie van stabiele woningen ten behoeve van de centra die aan daklozen woonoplossingen zullen kunnen aanbieden ;

5° het voeren van informatie- en sensibiliseringsacties over de dakloosheidsproblematiek.

Onderafdeling 5. — Organisatie van de coördinatie van de noodhulpvoorzieningen en van de inschakelingsvoorzieningen

Art. 66. § 1. Op vraag van Bruss'Help delen de centra hun beschikbaarheid en de capaciteit van hun diensten mee.

§ 2. Wanneer Bruss'Help in het kader van zijn opdrachten bedoeld in de artikelen 62, 1°, en 63, 3°, een dakloze doorverwijst naar een centrum of wanneer hij de noodopvang- of inschakelingsvoorzieningen coördineert, dan dient het centrum de genomen beslissing toe te passen.

Het centrum is enkel verplicht de doorverwijzing te aanvaarden. Er kan hem geen werkmethode opgelegd worden.

§ 3. Een centrum kan op ieder ogenblik aan Bruss'Help vragen om zijn beslissing te herzien.

Bruss'Help dient op het verzoek te antwoorden binnen de drie werkdagen vanaf het ogenblik waarop het verzoek werd ontvangen, met bevestiging of herziening van zijn beslissing.

§ 4. Indien het centrum, opnieuw, niet akkoord gaat met de genomen beslissing, dan kan het een beroep instellen bij de ministers en de nietigverklaring ervan vragen. Dit beroep heeft geen schorsende werking.

De ministers beschikken over tien werkdagen vanaf de ontvangst van het beroep om de beslissing al dan niet nietig te verklaren.

Binnen de in het vorige lid bedoelde termijn maken Bruss'Help en het centrum ieder hun opmerkingen kenbaar aan de ministers.

Indien er door de ministers geen beslissing wordt genomen, wordt het beroep verworpen en de beslissing van Bruss'Help bevestigd.

De ministers kunnen de beslissing van Bruss'Help slechts nietig verklaren indien zij in strijd is met de ordonnantie of haar uitvoeringsbesluiten, of indien zij een kennelijke beoordelingsfout vormt.

Art. 67. Wanneer Bruss'Help een dakloze of een begeleidingsbehoefige doorverwijst naar een centrum terwijl deze persoon door een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn begeleidt wordt, dan stelt het dit openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn hiervan in kennis.

Onderafdeling 6. — De beheersovereenkomst

Art. 68. § 1. Het Verenigd College sluit een beheersovereenkomst af met, respectievelijk, enerzijds de New Samusocial, en anderzijds Bruss'Help.

§ 2. De New Samusocial en Bruss'Help oefenen hun opdrachten, opgesomd in onderafdeling 2 en onderafdeling 4, uit in overeenstemming met de in hun beheersovereenkomst vastgestelde prioriteiten en richtsnoeren.

3° l'orientation des personnes sans abri ou en besoin de guidance vers des aides ou des organismes organisés par la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, la Communauté française, la Communauté flamande ou d'autres autorités compétentes ;

4° l'orientation des personnes sans abri ou en besoin de guidance vers le centre public d'action sociale compétent ;

5° l'organisation de la coordination visée à l'article 86, § 3 ;

6° l'organisation du Comité de coordination visé à l'article 86, § 1^{er}.

Art. 65. Dans le cadre de l'élaboration d'études et d'analyses sur la problématique du sans-abrisme, Bruss'Help est chargé de :

1° la mise en place de la concertation visée à l'article 89, 6° et 7° ;

2° l'élaboration d'outils statistiques destinés à connaître le nombre et les caractéristiques des personnes sans abri présentes sur le territoire bilingue de la Région de Bruxelles-Capitale et à améliorer les dispositifs d'aide d'urgence et d'insertion, en y intégrant la dimension de genre ;

3° l'information des centres quant aux changements légaux et administratifs en matière de prise en charge du sans-abrisme ;

4° soutenir le développement d'initiatives de prospection de logements stables au profit des centres qui pourront proposer des solutions de logement aux personnes sans abri ;

5° mener des actions d'information et de sensibilisation sur la problématique du sans-abrisme.

Sous-section 5. — L'organisation de la coordination des dispositifs d'aide d'urgence et d'insertion

Art. 66. § 1^{er}. À la demande de Bruss'Help, les centres communiquent la disponibilité et les capacités de leurs services.

§ 2. Lorsque, dans le cadre de ses missions visées aux articles 62, 1°, et 63, 3°, Bruss'Help oriente une personne sans abri vers un centre ou lorsqu'il coordonne les dispositifs d'aide d'urgence ou d'insertion, le centre concerné est tenu d'appliquer la décision prise.

Le centre n'est tenu que par l'orientation. Il ne peut pas lui être imposé une méthode de travail.

§ 3. À tout moment, un centre peut demander à Bruss'Help de revoir sa décision.

Bruss'Help est tenu de répondre à la demande dans les trois jours ouvrables à partir de la réception de la demande, en confirmant ou en révisant sa décision.

§ 4. Si le centre est, à nouveau, en désaccord avec la décision prise, il peut introduire un recours auprès des ministres et solliciter son annulation. Ce recours n'est pas suspensif.

Les ministres disposent de dix jours ouvrables à partir de la réception du recours pour annuler ou non la décision.

Endéans le délai visé à l'alinéa précédent, Bruss'Help et le centre font chacun valoir leurs observations aux ministres.

Si aucune décision n'est prise par les ministres, le recours est rejeté et la décision de Bruss'Help confirmée.

Les ministres ne peuvent annuler la décision de Bruss'Help que si celle-ci contrevient à l'ordonnance ou ses arrêtés d'exécution, ou si elle constitue une erreur manifeste d'appréciation.

Art. 67. Lorsque Bruss'Help oriente vers un centre une personne sans abri ou en besoin de guidance alors qu'elle est prise en charge par un centre public d'action sociale, il en avertit ce dernier.

Sous-section 6. — Le contrat de gestion

Art. 68. § 1^{er}. Le Collège réuni conclut un contrat de gestion respectivement avec, d'une part, le New Samusocial et, d'autre part, Bruss'Help.

§ 2. Le New Samusocial et Bruss'Help exercent leurs missions, énoncées à la sous-section 2 et la sous-section 4, conformément aux priorités et orientations arrêtées dans leur contrat de gestion.

§ 3. Het beheercontact vermeldt met name :

1° de prioriteiten van Bruss'Help in zijn opdrachten van coördinatie van de noodopvangvoorzieningen, van coördinatie van inschakelingsvoorzieningen en van uitwerking van onderzoeken en analyses ;

2° de prioriteiten van de New Samusocial in zijn opdrachten inzake opvang en noodopvang en begeleiding van daklozen ;

3° de gedragsregels die in aanmerking genomen dienen te worden ten aanzien van daklozen ;

4° de vaststelling, de berekening en de betalingsmodaliteiten van de dotatie ten laste van de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bestemd voor de dekking van de kosten die voor Bruss'Help en voor de New Samusocial die voortvloeien uit zijn opdrachten van openbare dienstverlening, rekening houdend met de kosten en inkomsten die eigen zijn aan deze taken en met de exploitatievoorwaarden opgelegd door of krachtens de ordonnantie, of door de beheersovereenkomst ;

5° de met de andere rechtspersonen af te sluiten overeenkomsten ;

6° de sancties indien één van de partijen haar verplichtingen niet of slecht uitvoert ;

7° de voorwaarden voor de herziening van de overeenkomst ;

8° de procedure en de criteria voor de beoordeling van de aan Bruss'Help en de New Samusocial toevertrouwde taken ;

9° de te volgen principes voor de uitwerking van de diverse te verstrekken documenten ;

10° de regels die de onafhankelijkheid van deze twee publiekrechtelijke vzw's, die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd, ten opzichte van de centra waarborgen.

§ 4. Elke uitdrukkelijk ontbindende clause in de beheersovereenkomst wordt voor niet geschreven gehouden.

Artikel 1184 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing op de beheersovereenkomst. De partij ten opzichte van wie een verplichting uit de beheersovereenkomst niet is uitgevoerd kan enkel de tenuitvoerlegging van de verplichting vorderen en, in voorkomend geval, schadevergoeding vorderen, onverminderd de toepassing van elke speciale in de beheersovereenkomst bepaalde sanctie.

§ 5. De beheersovereenkomst wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 69. § 1. Met uitzondering van de eerste beheersovereenkomst die afgesloten wordt voor een periode van ten minste één jaar en ten hoogste drie jaar, wordt de beheersovereenkomst afgesloten voor een periode van ten minste twee jaar en ten hoogste vijf jaar.

§ 2. Uiterlijk zes maanden vóór het verstrijken van de beheersovereenkomst leggen de twee publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd en de commissarissen van het College, bedoeld in artikel 70, een ontwerp van een nieuwe beheersovereenkomst voor aan het Verenigd College.

Bij de onderhandeling en de afsluiting van de beheersovereenkomst wordt het Verenigd College vertegenwoordigd door de ministers en worden de twee publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd vertegenwoordigd door hun raad van bestuur.

§ 3. De beheersovereenkomst wordt van rechtswege verlengd met maximaal één jaar als na het verstrijken ervan geen nieuw contract in werking is getreden.

Deze verlenging wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 4. Indien een jaar na de verlenging van de beheersovereenkomst geen nieuwe beheersovereenkomst werd afgesloten, dan legt het Verenigd College de bijzondere uitvoeringsvoorwaarden vast bedoeld in artikel 63, § 3, voor de duur van een begrotingsjaar.

§ 5. Het Verenigd College verstrekt de beheersovereenkomst, vóór de inwerkingtreding ervan, ter informatie aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Onderafdeling 7. — Controle

Art. 70. § 1. In het kader van de taken die de ordonnantie hen toekent, zijn de New Samusocial en Bruss'Help onderworpen aan de controlebevoegdheid van het Verenigd College. Deze controle wordt uitgeoefend door bemiddeling van twee commissarissen van het Verenigd College die tot een verschillende taalrol behoren.

§ 2. Iedere commissaris wordt benoemd en ontslagen door het Verenigd College op voorstel van de ministers.

Voor het geval een commissaris verhinderd zou zijn, stelt het Verenigd College op voorstel van de ministers twee plaatsvervaarders aan.

§ 3. Le contrat de gestion définit notamment :

1° les priorités de Bruss'Help dans ses missions de coordination des dispositifs d'aide d'urgence, de coordination des dispositifs d'insertion et d'élaboration d'études et d'analyses ;

2° les priorités du New Samusocial dans ses missions d'accueil et d'hébergement d'urgence et d'accompagnement des personnes sans abri ;

3° les règles de conduite à observer vis-à-vis des personnes sans abri ;

4° la fixation, le calcul et les modalités de paiement de la dotation à charge du budget général des dépenses de la Commission communautaire commune affectée à la couverture des charges qui découlent, pour Bruss'Help et pour le New Samusocial, de leurs missions de service public, compte tenu des coûts et recettes propres à ces tâches et des conditions d'exploitation imposées par ou en vertu de l'ordonnance, ou par le contrat de gestion ;

5° les accords à conclure avec d'autres personnes morales ;

6° les sanctions en cas de défaut ou de mauvaise exécution des engagements pris par une des parties ;

7° les conditions de révision du contrat ;

8° la procédure et les critères d'évaluation des missions confiées à Bruss'Help et au New Samusocial ;

9° les principes à suivre en vue de l'élaboration des divers documents à fournir ;

10° les règles afin d'assurer l'indépendance de ces deux ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance à l'égard des centres.

§ 4. Toute clause résolutoire expresse dans le contrat de gestion est réputée non écrite.

L'article 1184 du Code civil n'est pas applicable au contrat de gestion. La partie envers laquelle une obligation dans le contrat de gestion n'est pas exécutée ne peut poursuivre que l'exécution de l'obligation et, le cas échéant, demander des dommages et intérêts, sans porter atteinte à l'application de toute sanction spéciale prévue dans le contrat de gestion.

§ 5. Le contrat de gestion est publié au *Moniteur belge*.

Art. 69. § 1^{er}. À l'exception du premier contrat de gestion qui est conclu pour une durée d'un an au moins et de trois ans au plus, le contrat de gestion est conclu pour une durée de deux ans au moins et de cinq ans au plus.

§ 2. Au plus tard six mois avant l'expiration du contrat de gestion, les deux ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance et les commissaires du Collège, visés à l'article 70, soumettent un projet de nouveau contrat de gestion au Collège réuni.

Lors de la négociation et de la conclusion du contrat de gestion, le Collège réuni est représenté par les ministres et les deux ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance sont représentées par leur conseil d'administration.

§ 3. Si, à l'expiration du contrat de gestion, un nouveau contrat de gestion n'est pas entré en vigueur, le contrat est prorogé de plein droit jusqu'à un an au maximum.

Cette prorogation est publiée au *Moniteur belge*.

§ 4. Si un an après la prorogation du contrat de gestion, aucun nouveau contrat de gestion n'a été conclu, le Collège réuni fixe les conditions particulières d'exécution visées à l'article 63, § 3, pour la durée d'un exercice budgétaire.

§ 5. Le contrat de gestion est communiqué pour information par le Collège réuni à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune préalablement à son entrée en vigueur.

Sous-section 7. — Le contrôle

Art. 70. § 1^{er}. Dans le cadre des missions que l'ordonnance leur attribue, le New Samusocial et Bruss'Help sont soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni. Ce contrôle est exercé à l'intervention de deux commissaires du Collège réuni, de rôle linguistique différent.

§ 2. Chaque commissaire est nommé et révoqué par le Collège réuni sur proposition des ministres.

Le Collège réuni désigne deux suppléants sur proposition des ministres pour les cas d'empêchement.

§ 3. De commissarissen zien toe op de naleving van de wet, van het organiek statuut van de twee publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd, van het algemeen belang en van de beheersovereenkomst. Het Verenigd College regelt de uitoefening van hun opdrachten.

§ 4. De commissarissen en twee permanente genodigden die respectievelijk de ministers van Begroting en de voorzitter van het Verenigd College vertegenwoordigen, worden uitgenodigd op alle vergaderingen van de beheersorganen en van de algemene vergadering. Zij hebben daarin raadgevende stem.

De commissarissen kunnen te allen tijde ter plaatse kennis nemen van de boeken, de briefwisseling, de processen-verbaal en over het algemeen alle stukken en geschriften van de twee publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd. Ze kunnen van de bestuurders en de agenten van deze publiekrechtelijke vzw's alle uitleg en informatie eisen en alle onderzoeken uitvoeren die ze nodig achten voor de uitoefening van hun mandaat.

De New Samusocial en Bruss'Help stellen de commissarissen de menselijke en materiële middelen ter beschikking die nodig zijn voor de uitoefening van hun mandaten.

§ 5. De commissarissen brengen ten minste één keer per jaar aan de ministers verslag uit over hun opdrachten. Zij brengen eveneens verslag uit aan de ministers van Begroting over alle beslissingen van de raad van bestuur die een weerslag hebben op de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Art. 71. § 1. De commissarissen van het Verenigd College kunnen, binnen een termijn van acht werkdagen, bij de ministers een beroep instellen tegen iedere beslissing die volgens hen in strijd is met de wet, het organiek statuut, de beheersovereenkomst of het algemeen belang.

Die termijn loopt vanaf de dag van de vergadering waarop de beslissing werd genomen voor zover de commissarissen van het Verenigd College er regelmatig voor opgeroepen werden en, in het tegenovergestelde geval, vanaf de dag waarop ze daarvan in kennis werden gesteld.

Het beroep is opschortend.

Indien er binnen een termijn van twintig werkdagen, die op dezelfde dag als de in lid 2 bedoelde termijn aanvangt, geen beslissing is genomen door de ministers, wordt het beroep verworpen en wordt de beslissing van de publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd, bevestigd.

§ 2. Wanneer een beslissing een invloed heeft op de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, dan is het voorafgaand akkoord van de ministers van Begroting vereist.

Bereken de ministers van Begroting en de ministers binnen een termijn van acht dagen geen overeenkomst, dan wordt, binnen een termijn van dertig werkdagen ingaand dezelfde dag als de in § 1, eerste lid, bedoelde termijn, een beslissing genomen volgens de door het Verenigd College vastgestelde procedure.

§ 3. Ieder jaar brengen de ministers aan de Verenigde Vergadering verslag uit over de uitoefening van deze controle.

Art. 72. De publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd, stellen een jaarverslag op en leggen het, na advies van de commissarissen, aan de ministers voor. Dit verslag moet, ten minste, een activiteitenverslag en de informatie bevatten die de diensten van het Verenigd College in staat stellen de kosten te berekenen in verband met het verstrekken van de aan de New Samusocial en aan Bruss'Help gedelegeerde opdrachten van openbare dienst en in verband met de uitvoering van hun beheersovereenkomst.

Art. 73. § 1. De ontwerpbegroting van de New Samusocial en van Bruss'Help wordt door hun respectieve beheersorgaan opgesteld en ter informatie aan het Verenigd College verstrekt.

§ 2. De algemene rekening van de New Samusocial en van Bruss'Help wordt opgemaakt door hun respectieve beheersorgaan uiterlijk op 31 mei van het jaar volgend op het jaar waarop ze betrekking heeft. Deze publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd maken het ter goedkeuring over aan het Verenigd College.

§ 3. De jaarrekeningen van deze publiekrechtelijke vzw's die door onderhavige ordonnantie zijn ingevoerd, worden geconsolideerd met de jaarrekening van de diensten van het Verenigd College.

§ 3. Les commissaires veillent au respect de la loi, du statut organique des deux ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance, de l'intérêt général et du contrat de gestion. Le Collège réuni règle l'exercice de leurs missions.

§ 4. Les commissaires ainsi que deux invités permanents qui représentent respectivement les ministres du Budget et le président du Collège réuni sont invités à toutes les réunions des organes de gestion et de l'assemblée générale. Ils y ont voix consultative.

Les commissaires peuvent, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures des ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance. Ils peuvent requérir des administrateurs et des agents de ces ASBL de droit public toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Le New Samusocial et Bruss'Help mettent à la disposition des commissaires les ressources humaines et matérielles nécessaires à l'exécution de leurs mandats.

§ 5. Les commissaires font rapport aux ministres sur l'exercice de leurs missions au moins une fois par an. Ils font également rapport aux ministres du Budget sur toutes les décisions du conseil d'administration qui ont une incidence sur le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune.

Art. 71. § 1^{er}. Les commissaires du Collège réuni peuvent, dans un délai de huit jours ouvrables, introduire un recours auprès des ministres contre toute décision qu'ils estiment contraire à la loi, au statut organique, au contrat de gestion ou à l'intérêt général.

Ce délai court à partir du jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant que les commissaires du Collège réuni aient été régulièrement convoqués et, dans le cas contraire, à partir du jour où ils en ont reçu connaissance.

Le recours est suspensif.

Si, dans un délai de vingt jours ouvrables commençant le même jour que le délai visé à l'alinéa 2, aucune décision n'est prise par les ministres, le recours est rejeté et la décision des ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance est confirmée.

§ 2. Lorsqu'une décision a une incidence sur le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune, l'accord préalable des ministres du Budget est requis.

Si les ministres du Budget et les ministres ne trouvent pas d'accord dans le délai de huit jours, le Collège réuni statue dans un délai de trente jours ouvrables commençant le même jour que le délai visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, selon la procédure fixée par lui.

§ 3. Chaque année, les ministres font rapport à l'Assemblée réunie sur l'exercice de ce contrôle.

Art. 72. Un rapport annuel est établi par les ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance et est soumis aux ministres, après avis des commissaires. Ce rapport doit contenir, au minimum, un rapport d'activités ainsi que les informations permettant aux services du Collège réuni de calculer le coût de la prise en charge des missions de service public déléguées au New Samusocial et à Bruss'Help et l'exécution de leur contrat de gestion.

Art. 73. § 1^{er}. Le projet de budget du New Samusocial et de Bruss'Help est établi par leur organe de gestion respectif et transmis au Collège réuni pour information.

§ 2. Le compte général du New Samusocial et de Bruss'Help est établi par leur organe de gestion respectif au plus tard le 31 mai de l'année qui suit celle à laquelle il se rapporte. Ces ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance le transmettent pour approbation au Collège réuni.

§ 3. Les comptes annuels de ces ASBL de droit public instituées par la présente ordonnance sont consolidés avec le compte annuel des services du Collège réuni.

Afdeling 3. — Gegevensverzameling en sociaal dossier

Onderafdeling 1. — Het sociaal dossier

Art. 74. § 1. Wanneer een centrum een dakloze of een begeleidingsbehoefte te hulp komt die nog geen sociaal dossier heeft of wanneer Bruss'Help akte neemt van een aanvraag voor de toegang tot een noodhulp- of inschakelingsvoorziening en een dakloze of begeleidingsbehoefte die nog geen sociaal dossier heeft, naar een centrum stuurt, dan stelt het, voor deze persoon, een sociaal dossier samen met de volgende gegevens :

- 1° de naam en de voornaam ;
- 2° het geslacht ;
- 3° de leeftijd ;
- 4° de burgerlijke staat en de gezinssamenstelling ;
- 5° de nationaliteit en de verblijfsstatus op het grondgebied ;
- 6° het nationaal identificatienummer ;
- 7° de plaats en het type plaats waar de persoon woonde ;
- 8° de economische middelen ;
- 9° het opleidingsniveau ;
- 10° de redenen waarom de persoon dakloos of begeleidingsbehoefte is.

§ 2. Bruss'Help vraagt de gebruiker geen informatie die ze reeds in het Rijksregister van natuurlijke personen of de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid kan vinden.

§ 3. Deze gegevens worden bijgewerkt in geval van wijziging. De dakloze of begeleidingsbehoefte kan iedere onjuiste informatie laten corrigeren.

De bijwerking of de rechtzetting van de gegevens wordt door het centrum en Bruss'Help uitgevoerd zodra hij er kennis van neemt.

§ 4. Het sociaal dossier is vertrouwelijk en beschermd door het beroepsgeheim. De gegevens zijn beveiligd.

Art. 75. § 1. Wanneer een centrum een dakloze of een begeleidingsbehoefte te hulp komt, dan vermeldt het in zijn sociaal dossier ten minste de begin- en einddatums van de verstrekte hulp, alsook het soort verstrekte hulp.

§ 2. Wanneer een centrum een sociale en psychosociale analyse uitvoert van een dakloze of een begeleidingsbehoefte, dan maakt het in het sociaal dossier melding van die analyse. Die analyse wordt bezorgd aan Bruss'Help, wordt daar bewaard en kan alleen worden gedeeld onder de in artikel 77, § 6, bepaalde voorwaarden.

§ 3. Wanneer een centrum een medische analyse uitvoert van een dakloze of een begeleidingsbehoefte, dan maakt het in het sociaal dossier melding van die analyse en van de conclusies daarvan in het Brussels Gezondheidsnetwerk.

Art. 76. Bruss'Help registreert in het sociaal dossier de aanvragen tot toegang tot een noodhulpvoorziening afkomstig van de dakloze of van andere diensten zoals de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de ziekenhuisstructuren, alsook de aanvragen tot toegang tot een inschakelingsvoorziening.

Onderafdeling 2. — Het netwerk van de sociale dossiers en het delen van de gegevens

Art. 77. § 1. De sociale dossiers worden in het netwerk van de sociale dossiers opgenomen.

§ 2. Onverminderd de verantwoordelijkheid van de centra en van Bruss'Help voor wat het beheer, de beveiliging en de behandeling van de gegevens betreft waartoe ze toegang gehad hebben of die ze zelf geregistreerd hebben, is de gewestelijke dienstenintegrator bedoeld in artikel 8 van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator verantwoordelijk voor de verwerking en het overmaken van de verzamelde gegevens in een netwerk van sociale dossiers, en handelt volgens de instructies van de verantwoordelijken voor de gegevensverzameling, en dit op voorwaarde dat hij deze rol aanvaardt in een samenwerkingsovereenkomst die afgesloten wordt met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Hij ziet erop toe dat alle informatie over eenzelfde dakloze of begeleidingsbehoefte in één sociaal dossier gecentraliseerd wordt en dat de gegevens exact zijn. Het sociaal dossier moet, voor iedere informatie, de bron vermelden die de informatie heeft gegenereerd.

§ 3. De gewestelijke dienstenintegrator sluit met Bruss'Help een protocolakkoord af om gegevens in naleving van het beroepsgeheim en met respect voor de persoonlijke levenssfeer uit te wisselen. Dit

Section 3. — La collecte des données et le dossier social

Sous-section 1^{re}. — Le dossier social

Art. 74. § 1^{er}. Lorsqu'un centre vient en aide à une personne sans abri ou en besoin de guidance qui n'a pas encore de dossier social ou lorsque Bruss'Help acte une demande d'accès à un dispositif d'aide d'urgence ou d'insertion et envoie vers un centre une personne sans abri ou en besoin de guidance qui n'a pas encore de dossier social, il constitue, pour cette personne, un dossier social reprenant les données suivantes :

- 1° le nom et le prénom ;
- 2° le genre ;
- 3° l'âge ;
- 4° l'état civil et la composition du ménage ;
- 5° la nationalité et le statut de séjour sur le territoire ;
- 6° le numéro d'identification national ;
- 7° le lieu et le type de lieu où la personne habitait ;
- 8° les ressources économiques ;
- 9° le niveau de formation ;
- 10° les raisons ayant amené la personne à être sans-abri ou en besoin de guidance.

§ 2. Bruss'Help ne demande pas à l'utilisateur les informations dont il peut déjà avoir accès auprès du Registre national des personnes physiques ou de la Banque-carrefour de la sécurité sociale.

§ 3. Ces données sont mises à jour en cas de changement. La personne sans abri ou en besoin de guidance peut faire rectifier toute donnée inexacte.

La mise à jour ou la rectification des données est exécutée par le centre et Bruss'Help dès qu'il en prend connaissance.

§ 4. Le dossier social est confidentiel et protégé par le secret professionnel. Les données sont sécurisées.

Art. 75. § 1^{er}. Lorsqu'un centre vient en aide à une personne sans abri ou en besoin de guidance, il inscrit, dans son dossier social, au minimum, les dates de début et de fin de l'aide apportée, ainsi que le type d'aide apportée.

§ 2. Lorsqu'un centre réalise une analyse sociale et psychosociale d'une personne sans abri ou en besoin de guidance, il inscrit dans le dossier social la mention de cette analyse. Cette analyse est transférée à Bruss'Help qui la conserve et ne peut être partagée que dans les conditions énoncées à l'article 77, § 6.

§ 3. Lorsqu'un centre réalise une analyse médicale d'une personne sans abri ou en besoin de guidance, il inscrit dans le dossier social la mention de cette analyse et les conclusions de cette analyse dans le Réseau Santé Bruxellois.

Art. 76. Bruss'Help enregistre dans le dossier social les demandes d'accès à un dispositif d'aide d'urgence émanant de la personne sans abri ou d'autres services, tels les centres publics d'action sociale et les structures hospitalières, ainsi que les demandes d'accès à un dispositif d'insertion.

Sous-section 2. — Le réseau des dossiers sociaux et le partage des données

Art. 77. § 1^{er}. Les dossiers sociaux sont intégrés dans le réseau des dossiers sociaux.

§ 2. Sans préjudice de la responsabilité des centres, et de Bruss'Help pour ce qui concerne la gestion, la sécurisation et le traitement des données auxquelles ils ont eu accès ou qu'ils ont enregistrées eux-mêmes, l'intégrateur de services régional visé à l'article 8 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional est responsable du traitement de la communication des données rassemblées du réseau des dossiers sociaux et agit sur instruction des responsables de la collecte des données, ce à condition qu'il accepte de l'être dans un accord de coopération conclu avec la Commission communautaire commune. Il veille à ce que toutes les données relatives à une même personne sans abri ou en besoin de guidance soient centralisées dans un dossier social unique et que les données soient exactes. Le dossier social doit indiquer, pour chaque donnée, la source qui l'a générée.

§ 3. L'intégrateur de services régional conclut avec Bruss'Help un protocole d'accord pour mettre en œuvre l'échange de données dans le respect du secret professionnel et de la vie privée. Ce protocole doit

protocol moet duidelijke procedures en voorschriften voor het werk invoeren die ervoor zorgen dat het beroepsgeheim in alle uitwisselingen wordt gerespecteerd.

Dit protocolakkoord wordt voor eensluidend advies aan de Brusselse Controlecommissie voorgelegd.

§ 4. Bruss'Help sluit met de erkende centra een protocolakkoord/samenwerkingsakkoord af dat ervoor zorgt dat de gegevens in het kader van het netwerk van sociale dossiers kunnen worden uitgewisseld. Dit protocol moet duidelijke procedures en voorschriften voor het werk invoeren die ervoor zorgen dat het beroepsgeheim in alle uitwisselingen wordt gerespecteerd.

Deze protocolakkoorden worden voor eensluidend advies aan de Brusselse Controlecommissie en ter goedkeuring aan het Verenigd College voorgelegd.

§ 5. De centra en Bruss'Help doen een beroep op de gewestelijke dienstenintegrator opdat hij de toepassingsregels voor de gegevensopslag waarmee ze belast zijn, goedkeurt.

§ 6. Wanneer de gewestelijke dienstenintegrator de in het netwerk van de sociale dossiers geregistreerde gegevens beschikbaar maakt voor een centrum of Bruss'Help, dan moet hij de toegang beperken tot de informatie die nodig is voor de uitvoering van de taken van de ontvanger.

Afgezien van de noodzaak in de zin van het eerste lid, mogen de sociale en psychosociale gegevens slechts gedeeld worden indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan :

1° het delen gebeurt in het belang van de dakloze of begeleidingsbehoefte ;

2° het delen gebeurt ofwel ten gunste van de personeelsleden van Bruss'Help die belast zijn met de doorverwijzing of met de beoordeling van de resultaten van die doorverwijzing, ofwel ten gunste van de personeelsleden van een centrum die belast zijn met een opdracht die vergelijkbaar is met die van de persoon die de conclusies van de sociale of psychosociale analyse heeft opgesteld.

§ 7. Iedere ontvanger moet ervoor zorgen dat het gecentraliseerde computerprogramma van de sociale dossiers uitsluitend toegankelijk is voor zijn personeelsleden en dat de medische, psychosociale of sociale gegevens slechts gedeeld worden ten gunste van de personeelsleden van Bruss'Help die belast zijn met de doorverwijzing of de evaluatie van de resultaten van die doorverwijzing of ten gunste van de personeelsleden die belast zijn met de verdere uitwerking van de diagnose of de behandeling van de dakloze of begeleidingsbehoefte.

Iedere ontvanger neemt alle nuttige voorzorgen om de veiligheid van de geregistreerde gegevens te garanderen en vermijdt dat ze vervormd, beschadigd of meegedeeld worden aan personen die niet de toelating kregen om er kennis van te nemen.

Het Verenigd College kan de personeelsleden nader omschrijven die tot het gecentraliseerd informaticaprogramma toegang hebben, voor zover deze personen de gegevens nodig hebben om de daklozen of begeleidingsbehoefte te helpen.

§ 8. Wanneer binnen een periode van drie jaar geen nieuwe informatie aan het sociaal dossier wordt toegevoegd, dan kan de informatie die het bevat alleen nog voor statistische of wetenschappelijke doeleinden gebruikt worden en onder de voorwaarde vermeld in artikel 80. De gewestelijke dienstenintegrator is belast met het doen naleven van deze waarborg.

Wanneer de termijn bedoeld in het eerste lid is komen te verstrijken, dan moet de procedure bedoeld in artikel 74 herbegonnen worden.

Art. 78. § 1. Bij de uitoefening van hun opdrachten zijn de centra en Bruss'Help ertoe gehouden om :

1° de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens alsook de AVG-verordening na te leven ;

2° als verwerkingsverantwoordelijke het beheer, de beveiliging en de behandeling van de gegevens te verzorgen waar ze de toegang tot hebben of die ze zelf geregistreerd hebben, en dit zowel op technisch als op organisatorisch vlak ;

3° met de Brusselse Controlecommissie samen te werken door haar de informatie die ze nodig heeft om haar opdrachten uit te voeren te verstrekken en door haar de toegang toe te staan tot de dossiers en informatieverwerkingsystemen zodra de Controlecommissie dat vraagt.

§ 2. De centra en Bruss'Help houden een register bij voor de werkingsactiviteiten die tot hun verantwoordelijkheid behoren volgens de modaliteiten die door en krachtens artikel 30 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AGV) bepaald zijn.

instituer des procédures claires et des consignes de travail permettant de respecter le secret professionnel dans tous les échanges.

Ce protocole d'accord est soumis à l'avis conforme de la Commission de contrôle bruxelloise.

§ 4. Bruss'Help conclut avec les centres agréés un protocole d'accord et de collaboration permettant l'échange des données dans le cadre du réseau des dossiers sociaux. Ce protocole doit instituer des procédures claires et des consignes de travail permettant de respecter le secret professionnel dans tous les échanges.

Ces protocoles d'accord sont soumis à l'avis conforme de la Commission de contrôle bruxelloise et à l'approbation du Collège réuni.

§ 5. Les centres et Bruss'Help font appel à l'intégrateur de services régional afin que celui-ci approuve les modalités de stockage des données dont ils ont la charge.

§ 6. Lorsque l'intégrateur de services régional rend accessible à un centre ou à Bruss'Help les données enregistrées dans le réseau des dossiers sociaux, il doit limiter l'accès aux seules données qui sont nécessaires à la réalisation des missions du récepteur.

En plus d'être nécessaires au sens indiqué à l'alinéa 1^{er}, les données sociales et psychosociales ne peuvent être partagées que si les conditions cumulatives suivantes sont rencontrées :

1° le partage se fait dans l'intérêt de la personne sans abri ou en besoin de guidance ;

2° le partage se fait soit en faveur des membres du personnel de Bruss'Help chargés de l'orientation ou de l'évaluation des résultats de cette orientation, soit en faveur des membres du personnel d'un centre, qui sont chargés d'une mission similaire à la personne ayant rédigé les conclusions de l'analyse sociale ou psychosociale.

§ 7. Chaque récepteur doit veiller à ce que l'accès au programme informatique centralisé des dossiers sociaux ne soit disponible qu'aux membres de son personnel et que les données médicales, psychosociales ou sociales ne soient partagées qu'en faveur des membres du personnel de Bruss'Help chargés de l'orientation ou de l'évaluation des résultats de cette orientation ou en faveur des membres du personnel d'un centre qui sont chargés de poursuivre l'élaboration du diagnostic ou le traitement de la personne sans abri ou en besoin de guidance.

Chaque récepteur prend toute précaution utile afin d'assurer la sécurité des données enregistrées et empêcher notamment qu'elles soient déformées, endommagées ou communiquées à des personnes qui n'ont pas obtenu l'autorisation d'en prendre connaissance.

Le Collège réuni peut préciser les membres du personnel qui ont accès au programme informatique centralisé des dossiers sociaux, pour autant que ces personnes aient besoin des données afin de pouvoir aider les personnes sans abri ou en besoin de guidance.

§ 8. Lorsqu'aucune information nouvelle n'est ajoutée au dossier social endéans une durée de trois ans, les données qu'il contient ne peuvent plus être utilisées qu'à des fins statistiques ou scientifiques et à la condition indiquée à l'article 80. L'intégrateur de services régional est chargé de faire respecter cette garantie.

Lorsque le délai visé à l'alinéa premier est arrivé à échéance, la procédure visée à l'article 74 doit être recommencée.

Art. 78. § 1^{er}. Dans l'exercice de leurs missions, les centres et Bruss'Help sont tenus :

1° de respecter la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ainsi que le règlement RGPD ;

2° d'assurer, en tant que responsables du traitement, la gestion, la sécurisation et le traitement des données auxquelles ils ont eu accès ou qu'ils ont enregistrées eux-mêmes, et ce au niveau tant technique qu'organisationnel ;

3° de collaborer avec la Commission de contrôle bruxelloise en lui fournissant les informations dont elle a besoin pour l'exercice de ses missions et en lui autorisant l'accès aux dossiers et systèmes de traitement d'information dès que la Commission de contrôle le sollicite.

§ 2. Les centres et Bruss'Help tiennent un registre pour les activités de traitement relevant de leur responsabilité selon les modalités prévues par et en vertu de l'article 30 du Règlement général sur la protection des données (RGPD).

§ 3. In geval van schending van de gegevens van persoonlijke aard, geeft de gewestelijke dienstenintegrator zo snel mogelijk kennis van de eigenlijke schending aan de Brusselse Controlecommissie, mits naleving van de modaliteiten die door en krachtens artikel 33 van de AVG-verordening bepaald zijn, indien mogelijk uiterlijk 72 uur na er kennis van genomen te hebben, tenzij de schending in kwestie geen risico kan opleveren voor de rechten en vrijheden van de natuurlijke personen. Wanneer de kennisgeving aan de controleautoriteit niet binnen de 72 uur plaatsgegrepen heeft, wordt ze vergezeld van een toelichting van de redenen van laattijdigheid.

§ 4. Wanneer een schending van gegevens van persoonlijke aard een verhoogd risico met zich kan brengen voor de rechten en vrijheden van een natuurlijke persoon, dan deelt de gewestelijke dienstenintegrator zo snel als mogelijk de schending van gegevens van persoonlijke aard aan de betrokken persoon mee volgens de modaliteiten die door en krachtens artikel 34 van de AVG-verordening bepaald zijn.

Art. 79. § 1. Voor de voltrekking van de taken die hem toevertrouwd zijn, vraagt de gewestelijke dienstenintegrator van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid de mededeling van gegevens in overeenstemming met de procedure vastgesteld in artikel 15 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

Het Verenigd College stelt de lijst met gegevens op die gevraagd worden om gecommuniceerd te worden.

§ 2. In het kader van de taken die hen toevertrouwd worden, vragen Bruss'Help en de centra, in overeenstemming met de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en zijn uitvoeringsbesluiten, de toegang tot de gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en de toestemming om het rijksregisternummer te mogen gebruiken.

§ 3. Alle centra die toegang hebben tot de gegevens van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid of tot het Rijksregister van natuurlijke personen en Bruss'Help moeten een consultant inzake informatiebeveiliging en bescherming van de persoonlijke levenssfeer benoemen.

Ze moeten ook een functionaris voor gegevensbescherming benoemen, zoals bepaald in en krachtens artikels 37 tot 39 van de AVG-verordening.

De identiteit van deze adviseur inzake gegevensbeveiliging en bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt aan het sectoraal comité van de sociale zekerheid van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid alsook aan het sectoraal comité van het Rijksregister van de natuurlijke personen meegedeeld.

Alle centra die toegang hebben tot de gegevens van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid of tot het rijksregister van de natuurlijke personen en Bruss'Help laten een verklaring ondertekenen door de personen die effectief belast zijn met de verwerking van identificatiegegevens, waarin ze er zich toe verbinden om het vertrouwelijk karakter van de identificatiegegevens te beschermen.

Art. 80. De voor de samenstelling van de sociale dossiers verzamelde gegevens mogen slechts voor statistische of wetenschappelijke doeleinden gebruikt worden indien zij anoniem gemaakt worden.

De gewestelijke dienstenintegrator is met dit anoniem maken belast.

Het Verenigd College is belast met het bepalen van de modaliteiten van deze anonimisering.

Onderafdeling 3. — Beroepsgeheim, informatieplicht en rechten van daklozen of begeleidingsbehoefte met betrekking tot hun informatie

Art. 81. Hij die uit hoofde van zijn functies betrokken is bij de inzameling, de verwerking of de mededeling van gegevens van persoonlijke aard of kennis neemt van dergelijke gegevens is gebonden door het beroepsgeheim en is gehouden de persoonlijke levenssfeer van de dakloze of de begeleidingsbehoefte alsook het vertrouwelijk karakter van de gegevens in acht te nemen in overeenstemming met de artikelen 458, 458bis, 458ter en 458quater van het Strafwetboek en met artikels 36 en 50 van de organieke wet op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van 8 juli 1976.

Art. 82. § 1. Wanneer het sociaal dossier wordt samengesteld zoals bedoeld in artikel 74, dan moet de dakloze of de begeleidingsbehoefte in kennis gesteld worden van :

- 1° de gegevensverwerking die door de centra en Bruss'Help verricht zijn alsook van hun adressen ;
- 2° van het doel van de gegevensverwerking ;
- 3° de gegevens die mogelijk gedeeld kunnen worden met de centra en met Bruss'Help ;

§ 3. En cas de violation de données à caractère personnel, l'intégrateur de services régional notifie ladite violation à la Commission de contrôle bruxelloise dans les meilleurs délais, en respectant les modalités prévues par et en vertu de l'article 33 du règlement RGPD, si possible 72 heures au plus tard après en avoir pris connaissance, à moins que la violation en question ne soit pas susceptible d'engendrer un risque pour les droits et libertés des personnes physiques. Lorsque la notification à l'autorité de contrôle n'a pas lieu dans les 72 heures, elle est accompagnée d'une explicitation des motifs du retard.

§ 4. Lorsqu'une violation de données à caractère personnel est susceptible d'engendrer un risque élevé pour les droits et libertés d'une personne physique, l'intégrateur de services régional communique la violation de données à caractère personnel à la personne concernée dans les meilleurs délais selon les modalités prévues par et en vertu de l'article 34 du règlement RGPD.

Art. 79. § 1^{er}. Pour l'accomplissement des tâches qui lui sont confiées, l'intégrateur de services régional demande la communication de données à la Banque-carrefour de la sécurité sociale conformément à la procédure prévue par l'article 15 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation de la Banque-carrefour de la sécurité sociale.

Le Collège réuni établit la liste des données qui sont demandées pour communication.

§ 2. Dans le cadre des tâches qui leur sont confiées, Bruss'Help et les centres demandent l'accès aux données du Registre national des personnes physiques et l'autorisation de pouvoir utiliser le numéro de Registre national conformément à la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et à ses arrêtés d'exécution.

§ 3. Tous les centres qui ont accès aux données de la Banque-carrefour de la sécurité sociale ou au Registre national des personnes physiques et Bruss'Help doivent nommer un conseiller en matière de sécurité de l'information et de protection de la vie privée.

Ils doivent aussi nommer un délégué à la protection des données tel que prévu par et en vertu des articles 37 à 39 du règlement RGPD.

L'identité de ce conseiller en matière de sécurité de l'information et de protection de la vie privée est communiquée au comité sectoriel de la sécurité sociale de la Banque-carrefour de la sécurité sociale ainsi qu'au comité sectoriel du Registre national des personnes physiques.

Tous les centres qui ont accès aux données de la Banque-carrefour de la sécurité sociale ou au Registre national des personnes physiques et Bruss'Help font signer une déclaration aux personnes qui sont effectivement en charge du traitement des données d'identification, dans laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des données d'identification.

Art. 80. Les données recueillies pour la constitution des dossiers sociaux ne peuvent être utilisées à des fins statistiques ou scientifiques que si elles sont rendues anonymes.

L'intégrateur de services régional se charge de cette anonymisation.

Le Collège réuni est chargé de définir les modalités de cette anonymisation.

Sous-section 3 – Le secret professionnel, le devoir d'information et les droits des personnes sans abri ou en besoin de guidance sur leurs données

Art. 81. Celui qui, en raison de ses fonctions, participe à la collecte, au traitement ou à la communication de données à caractère personnel ou prend connaissance de telles données est tenu par le secret professionnel et est tenu de respecter la vie privée de la personne sans abri ou en besoin de guidance ainsi que le caractère confidentiel des données conformément aux articles 458, 458bis, 458ter et 458quater du Code pénal et les articles 36 et 50 de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976.

Art. 82. § 1^{er}. Lorsqu'il est constitué le dossier social tel que visé à l'article 74, la personne sans abri ou en besoin de guidance doit être informée :

- 1° du traitement des données réalisé par les centres et Bruss'Help ainsi que leurs adressas ;
- 2° de la finalité du traitement des données ;
- 3° des données susceptibles d'être partagées aux centres et à Bruss'Help ;

4° van het bestaan en van de gevolgen van artikel 74, §§ 2 en 3, en van de artikelen 81, 83, 84 en 85 ;

5° de periode gedurende welke de gegevens bewaard worden ;

6° de mogelijkheid om zich later tegen de verwerking en tegen het delen van de gegevens te verzetten.

§ 2. Wanneer het sociaal dossier bedoeld in artikel 74 samengesteld wordt, dan geeft de dakloze of begeleidingsbehoeftege zijn instemming opdat de gegevens in het netwerk van sociale dossiers ingeschreven en gedeeld wordt.

§ 3. Wanneer informatie aan het sociaal dossier door een centrum of door Bruss'Help toegevoegd wordt, wordt aan de dakloze of begeleidingsbehoeftege herinnerd dat hij zich op elk ogenblik tegen de verwerking of het delen van zijn gegevens kan verzetten.

§ 4. Het Verenigd College kan bepalen op welke manier en onder welke voorwaarden de centra die bijdragen aan het sociaal dossier en Bruss'Help hun informatieplicht moeten naleven, in overeenstemming met artikel 9 van de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens, en dit na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 83. § 1. De dakloze of begeleidingsbehoeftege heeft het recht zijn sociaal dossier te raadplegen.

§ 2. De dakloze of begeleidingsbehoeftege heeft het recht om te weten wie, in de loop van het voorbije jaar, zijn persoonlijke gegevens geraadpleegd of bijgewerkt heeft.

Het Verenigd College stelt, na het advies van de gewestelijke dienstenintegrator ingewonnen te hebben, de voorwaarden vast waaronder de dakloze of begeleidingsbehoeftege de toegang kan hebben tot zijn sociaal dossier.

Art. 84. § 1. De toegang tot een dienst kan aan een dakloze of begeleidingsbehoeftege niet geweigerd worden omdat hij weigert één of meer gegevens te verstrekken of omdat hij weigert dat deze informatie gedeeld wordt of dat ze gebruikt wordt voor statistische of wetenschappelijke doeleinden.

§ 2. De dakloze of begeleidingsbehoeftege kan zich, op elk ogenblik, tegen de latere verwerking van zijn gegevens alsook tegen het delen ervan verzetten zonder dat de toegang tot een dienst hem geweigerd kan worden.

Hij maakt zijn vraag aan de gewestelijke dienstenintegrator over, via een formulier dat hij in een centrum of bij Bruss'Help kan invullen.

§ 3. Er wordt een uitzondering gemaakt op de §§ 1 en 2 wat betreft de openbaarmaking van gegevens in het kader van de inschakelingsmaatregelen. De dienstverlening inzake inschakeling kan worden geweigerd indien de dakloze of begeleidingsbehoeftege weigert de informatie te verstrekken die in artikel 74, § 1, 1° tot 8°, begrepen is.

Art. 85. Indien de dakloze of begeleidingsbehoeftege zich legitimeert en een belang aantoonde, kan hij een klacht bij de Brusselse Controlecommissie indienen ten aanzien van het centrum of van Bruss'Help die zijn rechten uit onderhavige afdeling niet nageleefd zou hebben, en dit onverminderd de toepassing van de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens en de AVG-verordening.

Afdeling 4. — De studies en analyses, het Coördinatiecomité en de subcomités voor coördinatie

Art. 86. § 1. Ten minste eenmaal per jaar wordt door Bruss'Help een Coördinatiecomité georganiseerd en voorgezeten. Dit Coördinatiecomité groepeerde de centra, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van Brussel-Hoofdstad en iedere andere openbare of particuliere actor waarvan Bruss'Help de aanwezigheid nuttig zou achten om de opdracht van het Coördinatiecomité te vervullen.

§ 2. Ten minste eenmaal per jaar organiseert Bruss'Help het subcomité voor coördinatie van de noodhulp en zit het voor. Dit subcomité groepeerde de centra die noodhulpdiensten presteren en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en iedere andere openbare of particuliere actor waarvan Bruss'Help de aanwezigheid nuttig zou achten om de opdracht van het subcomité voor coördinatie van de noodhulp te vervullen.

4° de l'existence et des conséquences de l'article 74, §§ 2 et 3, et des articles 81, 83, 84 et 85 ;

5° de la période pour laquelle les données sont conservées ;

6° de la possibilité de s'opposer ultérieurement au traitement et au partage des données.

§ 2. Lorsqu'il est constitué le dossier social visé à l'article 74, la personne sans abri ou en besoin de guidance donne son consentement pour que les données puissent être inscrites au sein du réseau des dossiers sociaux et partagées.

§ 3. Lorsque des informations sont ajoutées au dossier social par un centre ou par Bruss'Help, il est rappelé à la personne sans abri ou en besoin de guidance qu'elle peut s'opposer à tout moment au traitement ou au partage de ses données.

§ 4. Le Collège réuni peut déterminer de quelle manière et à quelles conditions les centres qui contribuent au dossier social et Bruss'Help doivent respecter leur devoir d'information, conformément à l'article 9 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement de données personnelles, et ce après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 83. § 1^{er}. La personne sans abri ou en besoin de guidance a le droit de consulter son dossier social.

§ 2. La personne sans abri ou en besoin de guidance a le droit de connaître qui, au cours de l'année écoulée, a consulté ou mis à jour les données personnelles la concernant.

Le Collège réuni, après avoir demandé l'avis de l'intégrateur de services régional, établit les conditions dans lesquelles la personne sans abri ou en besoin de guidance peut accéder à son dossier social.

Art. 84. § 1^{er}. L'accès à un service ne peut pas être refusé à une personne sans abri ou en besoin de guidance pour la raison qu'elle ne consent pas à donner une ou plusieurs informations ou qu'elle ne consent pas à ce que ses données soient partagées ou utilisées à des fins statistiques ou scientifiques.

§ 2. La personne sans abri ou en besoin de guidance peut, à tout moment, s'opposer au traitement ultérieur de ses données ainsi qu'au partage de celles-ci sans que l'accès à un service puisse lui être refusé.

Elle transmet sa demande à l'intégrateur de services régional, via un formulaire qu'elle peut remplir dans un centre ou auprès de Bruss'Help.

§ 3. Il est fait exception aux §§ 1^{er} et 2 en ce qui concerne la divulgation de données dans le cadre des dispositifs d'insertion. Les services d'insertion peuvent être refusés si la personne sans abri ou en besoin de guidance refuse de donner les informations comprises à l'article 74, § 1^{er}, 1° à 8°.

Art. 85. Si la personne sans abri ou en besoin de guidance justifie de son identité et d'un intérêt, elle peut adresser une plainte à la Commission de contrôle bruxelloise à l'égard du centre ou de Bruss'Help qui n'aurait pas respecté ses droits contenus dans la présente section, et ce sans préjudice de l'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et du règlement RGPD.

Section 4. — Les études et analyses, le Comité de coordination et les sous-comités de coordination

Art. 86. § 1^{er}. Au moins une fois par an, Bruss'Help organise et préside un Comité de coordination. Celui-ci regroupe les centres, les centres publics d'action sociale, l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale ainsi que tout autre acteur public ou privé dont la présence serait jugée utile par Bruss'Help pour remplir la mission du Comité de coordination.

§ 2. Au moins une fois par an, Bruss'Help organise et préside le sous-comité de coordination de l'aide d'urgence. Celui-ci regroupe les centres qui prestent des services d'aide d'urgence et les centres publics d'action sociale ainsi que tout autre acteur public ou privé dont la présence serait jugée utile par Bruss'Help pour remplir la mission du sous-comité de coordination de l'aide d'urgence.

§ 3. Ten minste eenmaal per jaar organiseert Bruss'Help het subcomité voor coördinatie van de sociale inschakeling en zit het voor. Dit subcomité groepeert de centra die inschakelingsdiensten presteren en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en iedere andere openbare of particuliere actor waarvan Bruss'Help de aanwezigheid nuttig zou achten.

Art. 87. De opdracht van het Coördinatiecomité bestaat erin de samenwerking tussen de verschillende actoren die actief zijn in de sector van de noodhulp en van de inschakeling van daklozen te verbeteren, meer bepaald door aan het Verenigd College adviezen te verstrekken over de verbetering van de noodhulp- en inschakelingsvoorzieningen alsook over de preventie van dakloosheid en door richtlijnen voor het doorverwijzen van daklozen of begeleidingsbehoeften aan het Verenigd College voor te leggen.

Het Verenigd College bepaalt de richtlijnen en neemt alle aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie op voor het bepalen van zijn beleid inzake de bestrijding van dakloosheid. Het integreert deze richtlijnen in het Brussels actieplan armoedebestrijding.

Art. 88. Uiterlijk veertien werkdagen voordat het Coördinatiecomité plaatsvindt, maakt Bruss'Help aan de actoren die aan het Coördinatiecomité zullen deelnemen de verslagen over die het resultaat zijn van de studies en van de analyses bedoeld in artikel 81.

Art. 89. In het kader van zijn studie- en analyseopdrachten is Bruss'Help belast met :

1° het vervullen van een functie als observatiecentrum van de dakloosheid : inzameling en analyse van gegevens – formuleren van aanbevelingen en opstelling van een jaarverslag over de situatie van dakloosheid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

2° het integreren van een preventieve dimensie en het identificeren van de oorzaken die leiden tot dakloosheid teneinde oplossingen en anticipatieve modellen voor te stellen ;

3° het integreren van de genderdimensie, overeenkomstig het « gender mainstreaming »-proces, dat beoogt de verschillende gevolgen van de maatregelen en de acties voor de respectieve situaties van de mannen en vrouwen te analyseren ;

4° het vervullen van een functie inzake netwerking en informatieverstrekking met het oog op het faciliteren van de kennis over het fenomeen in de sector en in het beleid voor hulp aan daklozen ;

5° het vervullen van een functie als informatiepunt en ter sensibilisering rond de problematiek van de dakloosheid ;

6° het organiseren, ten minste één keer per jaar, van overleg met het Verenigd College en het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van Brussel-Hoofdstad om het voorwerp van de studies en de analyses te bepalen die onder zijn leiding uitgevoerd moeten worden ;

7° het organiseren van overleg met de sector van bijstand aan daklozen, alsook met elke andere publieke of private actor, waaronder verplicht de verenigingen waarin armen het woord nemen, waarvan de aanwezigheid bij dit overleg nuttig wordt geacht ;

8° het zorgen voor de participatie van de daklozen, de uitbouw van peer help en ervaringsdeskundigheid bij het bepalen van de noden van de begunstigen en de interventieteams.

Afdeling 5. — Programmatie

Art. 90. Het Verenigd College kan, in overleg met de andere instellingen bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen en na advies van de adviesraad, de programmering van de centra vaststellen.

Deze programmering wordt onder meer bepaald op basis van de werkzaamheden van de centra, hun specialisatie, hun capaciteit en hun uitrusting, rekening houdend met de behoeften van de bevolking voor wie zij moet instaan en met de vereisten van een gezond beheer, alsmede met de vooruitzichten inzake hun evolutie.

Art. 91. Deze ordonnantie wordt twee jaar na de inwerkingtreding ervan, en vervolgens om de twee jaar geëvalueerd in een verslag van het Verenigd College aan de Verenigde Vergadering.

HOOFDSTUK 4. — Slotbepalingen

Art. 92. Artikel 3, 3°, van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen wordt opgeheven.

§ 3. Au moins une fois par an, Bruss'Help organise et préside le sous-comité de coordination de l'insertion sociale. Celui-ci regroupe les centres qui prestent des services d'insertion et les centres publics d'action sociale ainsi que tout autre acteur public ou privé dont la présence serait jugée utile par Bruss'Help.

Art. 87. La mission du Comité de coordination est d'améliorer la collaboration entre les différents acteurs agissant dans le secteur de l'aide d'urgence et de l'insertion des personnes sans abri en rendant notamment des avis à l'attention du Collège réuni relatifs à l'amélioration des dispositifs d'aide d'urgence et d'insertion ainsi qu'à la prévention du sans-abrisme et en proposant au Collège réuni des lignes directrices pour l'orientation des personnes sans abri ou en besoin de guidance.

Le Collège réuni arrête les lignes directrices et intègre pour la définition de sa politique de lutte contre le sans-abrisme l'ensemble des matières relevant des compétences de la Commission communautaire commune. Il intègre ces lignes directrices dans le Plan d'action bruxellois de lutte contre la pauvreté.

Art. 88. Au plus tard quatorze jours ouvrables avant la tenue du Comité de coordination, Bruss'Help transmet aux acteurs qui participeront au Comité de coordination les rapports issus des études et des analyses visés à l'article 81.

Art. 89. Dans le cadre de ses missions d'étude et d'analyse, Bruss'Help :

1° assure une fonction d'observatoire sur le sans-abrisme : récolte et analyse de données – formulation de recommandations et élaboration d'un rapport annuel sur la situation du sans-abrisme sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;

2° intègre la dimension préventive et veille à identifier les causes menant au sans-abrisme afin de proposer des solutions et des modèles anticipatifs ;

3° intègre la dimension du genre et ce conformément au processus de « gender mainstreaming » qui vise à analyser les effets différents des politiques et des actions menées sur les situations respectives des hommes et des femmes ;

4° assure une fonction de mise en réseau et d'information visant à faciliter la connaissance du phénomène dans le secteur et dans les politiques d'aide aux sans-abri ;

5° assure une fonction de point d'information et de sensibilisation à la problématique du sans-abrisme ;

6° organise au moins une fois par an une concertation avec le Collège réuni et l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale afin de déterminer l'objet des études et des analyses qui devront être menées, sous sa direction ;

7° organise une concertation avec le secteur de l'aide aux sans-abri ainsi que tout autre acteur public ou privé, dont impérativement les associations où les personnes pauvres prennent la parole, dont la présence serait jugée utile à cette concertation ;

8° veille à la participation des sans-abri, au développement de la pair-aidance et du savoir expérientiel dans l'identification des besoins des bénéficiaires et des équipes d'intervention.

Section 5. — Programmation

Art. 90. Le Collège réuni peut arrêter, en concertation avec les autres institutions visées à l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises et après avis du conseil consultatif, la programmation des centres.

Cette programmation est définie notamment sur la base des activités des centres, de leur spécialisation, de leur capacité et de leur équipement, compte tenu des besoins de la population à desservir et des impératifs d'une saine gestion ainsi que des prévisions concernant leur évolution.

Art. 91. La présente ordonnance fait l'objet d'une évaluation dans un rapport du Collège réuni à l'Assemblée réunie deux ans après son entrée en vigueur, et ensuite, tous les deux ans.

CHAPITRE 4. — Dispositions finales

Art. 92. L'article 3, 3°, de l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes est abrogé.

Art. 93. Het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden wordt opgeheven op de door het Verenigd College vastgestelde datum.

Art. 94. Bij wijze van overgang behouden de centra en diensten die bedoeld zijn in artikel 3, 3°, van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen en die vóór de inwerkingtreding van onderhavige ordonnantie erkend zijn, hun erkenning tot aan het einde van hun erkenningsperiode.

Art. 95. Bij wijze van overgang behouden de centra en diensten, bedoeld in artikel 3, 3°, van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen, die vóór de inwerkingtreding van onderhavige ordonnantie recht hebben gehad op een facultatieve subsidie voor specifieke opdrachten, hun rechten op deze subsidie, zolang deze subsidie door het Verenigd College goedgekeurd is.

Art. 96. Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kan beslissen om een waarborg op te nemen in de leningen die aangegaan worden door de erkende centra of de publiekrechtelijke rechtspersonen waarvan de organisatie door deze ordonnantie bedoeld wordt, en dit voor een maximaal bedrag van 5 miljoen euro.

Art. 97. In afwachting van de inwerkingtreding van de uitvoeringsbesluiten van deze ordonnantie blijft de volledige regeling die in voege is op het moment van de inwerkingtreding van deze ordonnantie onverkort van toepassing.

Art. 98. Bij wijze van overgang begeleidt en ondersteunt het Verenigd College de centra en Bruss'Help bij hun nieuwe verplichtingen die voortvloeien uit de samenstelling van het sociaal dossier dat bedoeld wordt in de artikelen 74 en volgende van deze ordonnantie.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 14 juni 2018.

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,

D. GOSUIN

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

P. SMET

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

C. FREMAULT

Nota

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 2017-2018

B-109/1 Ontwerp van ordonnantie

B-109/2 Verslag

B-109/3 Amendementen na verslag

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 25 mei 2018.

Art. 93. L'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté est abrogé à la date fixée par le Collège réuni.

Art. 94. À titre transitoire, les centres et services visés par l'article 3, 3°, de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes qui ont été agréés avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance conservent leur agrément jusqu'à la fin de leur période d'agrément.

Art. 95. À titre transitoire, les centres et services visés par l'article 3, 3°, de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes qui ont bénéficié d'une subvention facultative pour des missions spécifiques avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, conservent leurs droits sur cette subvention pour autant qu'elle ait été approuvée par le Collège réuni.

Art. 96. Le Collège réuni de la Commission communautaire commune peut décider d'apporter une garantie aux emprunts contractés par les centres agréés ou par les personnes morales de droit public dont l'organisation est visée par la présente ordonnance et ce pour un montant maximal de 5 millions d'euros.

Art. 97. Dans l'attente de l'entrée en vigueur des arrêtés d'exécution de la présente ordonnance, l'ensemble de la réglementation en vigueur au moment où la présente ordonnance entre en vigueur reste intégralement d'application.

Art. 98. À titre transitoire, le Collège réuni accompagne et soutient les centres et Bruss'Help dans leurs nouvelles obligations découlant du développement du dossier social visé aux articles 74 et suivants de la présente ordonnance.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 juin 2018.

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,

D. GOSUIN

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films,

P. SMET

La Membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films,

C. FREMAULT

Note

Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 2017-2018

B-109/1 Projet d'ordonnance

B-109/2 Rapport

B-109/3 Amendements après rapport

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 25 mai 2018.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2018/31464]

Federale politie. — Mandaat

Bij koninklijk besluit van 15 juni 2018 wordt de heer Jean-Marc DEMELENNE aangewezen voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar voor de betrekking van directeur-coördinator van de federale politie voor het gerechtelijk arrondissement Luik.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2018/31464]

Police fédérale. — Mandat

Par arrêté royal du 15 juin 2018, M. Jean-Marc DEMELENNE est désigné pour un terme renouvelable de cinq ans à l'emploi de directeur coordonnateur au sein de la police fédérale pour l'arrondissement judiciaire de Liège.